Britton® Allroad instructions manual EN

Britton® Allroad Gebrauchsanweisung DE

Britton® Allroad kasutusjuhend ET

Britton® Allroad käyttöohjeet FI

Britton® Allroad naudojimo instrukcija LT

Britton® Allroad lietošanas pamaciba LV

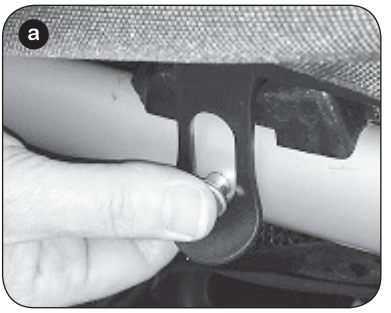
Britton® Allroad instrukcja eksploatacji PL

Britton® Allroad инструкция по эксплуатации RU

Britton® Allroad bruksanvisning SV

BRITTON®

1

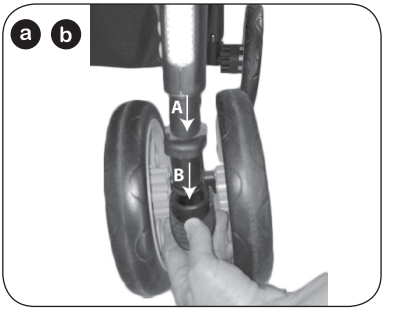




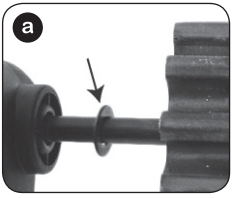
2

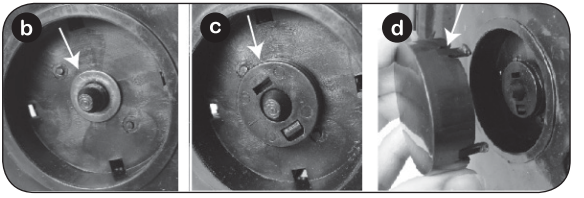


3

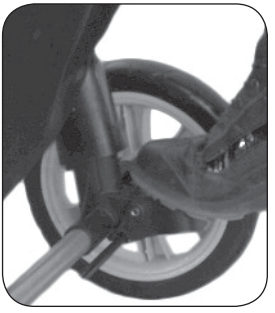


4



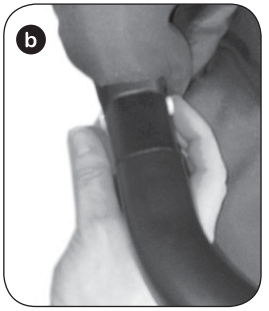


5

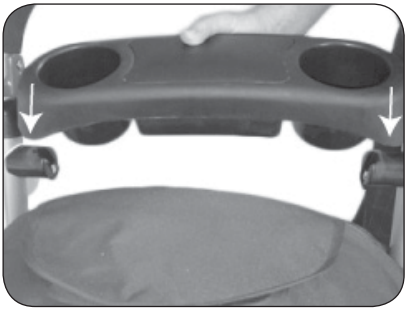


6





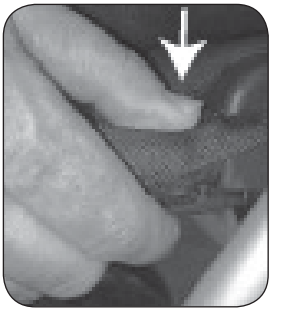
7



8

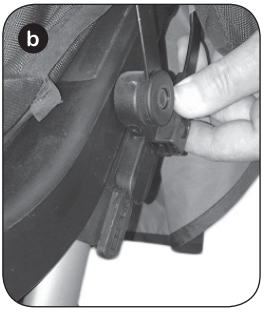


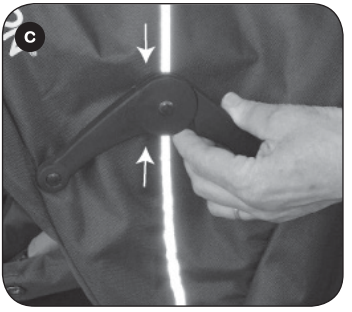
9



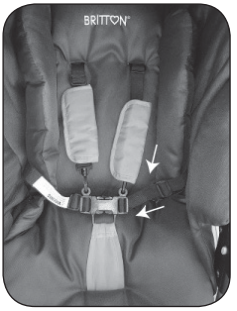
10



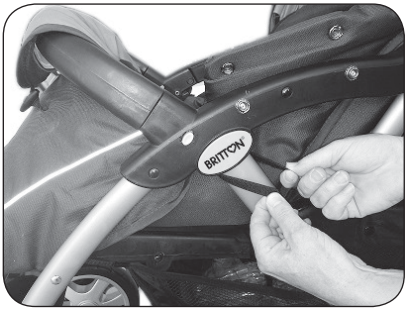




11



12

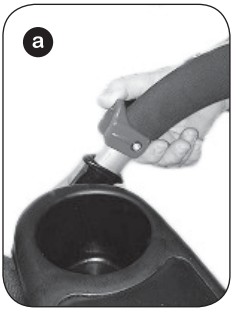


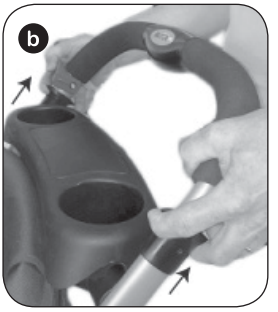
13





14









IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

EN

Thank you for choosing a Britton® product. Please take a little time to read the important safety notes detailed below. This will ensure many years of happy, safe use.

Safety notes:

- WARNING: A CHILDS SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.
- WARNING: Ensure that all locking devices are engaged before use.
- WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this pushchair.
- WARNING: Do not let your child play with this pushchair.
- WARNING: Always use the restraint system.
- WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pushchair.
- WARNING: This pushchair is not suitable for running or roller skating.
- This pushchair is intended for children from birth up to a maximum user weight of 23kg (0 month up to 3 years).
- Recline the seat to the most reclined position for new born babies until they can sit up unaided.
- Brake should be engaged when placing and removing the children.
- Children should be harnessed in at all times and never left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This stroller requires regular maintenance.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Britton® as they may render the pushchair unsafe.
- Overloading, incorrect folding, and the use of non-approved accessories or spare parts may damage or break this pushchair and could render the product unsafe.
- Any additional load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the product will affect the stability of the pushchair.
- A basket is provided for the carriage of goods, evenly distributed, up to a maximum weight of 3kg.
- Rear pocket on hood maximum weight 700g.
- Never leave raincovers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.
- Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism stop and read the instructions.
- Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.
- Ensure your child wears a correctly and adjusted harness at all times.
- Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.
- Always apply the brakes when the pushchair is stationary. Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.
- Exercise caution when mounting or dismounting a kerb. Remove your child and fold the push chair when ascending or descending stairs or escalators.
- Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.
- Never carry two child together on the pushchair. The pushchair is meant for carrying only one child.
- This product complies with BS EN 1888:2012.

1 OPENING THE PUSHCHAIR

Ensure that all locking devices are engaged before use.

To open the pushchair, release the autolock (a) on the right side of pushchair. Pull the handle upward with one hand to open the stroller, pull until you hear Click-sound (b).

2 INSTALLING THE FOOTBOARD

Turn the footboard down to the usage position until it locks into its position.

3 INSTALLING AND USING THE FRONT WHEEL

Push front wheel into the frame (a) until you hear the 'click'.

To allow the front wheels to swivel, lift the locking lever (b) up. To lock the wheels into position push down the locking lever.

4 INSTALLING AND USING OF BACK WHEELS

Take the frame of back wheels, put the washer on the spindle (a) and place the wheel on (b). Then put another washer (c) and install the locking device (d). Now install the wheel frame under the frame of pushchair, push until the retainers are visible in the openings inside the plastic (in the fixed position).

5 USING THE BRAKE

To apply the brake, press either lever down with your toe. Test the brake is engaged correctly by trying to push the pushchair forwards for a short distance. To release the brake, raise either of the levers.

NOTE: Always apply brake before loading or unloading a child from the pushchair.

6 INSTALLING THE BUMPER BAR

Insert two ends of bumper bar tube (a) into the plastic slots on the frame. Pay attention to right and left direction.

To remove the bumper bar, push down the buttons on the sides (b).

7 INSTALLING THE CUP HOLDER

Install the cup holder to the screw clamps between the pushing handle.

8 USING THE BACKREST

The backrest can be adjusted in three different positions. To lower the backrest, simply push the lever behind the backrest. The backrest will drop down automatically. To raise, push the backrest upwards from the centre to the required angle: it will lock into place automatically.

9 USING THE CALF SUPPORT

To lower, push both buttons (on side part) simultaneously pushing the calf support downward.

To raise, just push the buttons again and raise the calf support.

10 USING THE HOOD

Place the hood through the opening above the pushing handle (a). Then close the zip. Connect the ends of hood to the screw clamps on both sides of the frame (b).

To open the hood, push the upper part of the hood to the front and lock the fasteners on the sides (c). To close the hood, open the fasteners on the sides and push the hood back towards the pushing handle.

11 USING THE HARNESS

A 5- point harness is provided to restrain your child. To fasten the harness push clips into buckle. To unfasten push the button in the centre of the buckle and remove the clips.

The length of each strap can be changed by using adjusters. By using these, adjust the harness as compliant with the length of your child.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

12 INSTALLING THE FOOT COVER

Place the calf support to the lower part of the cover. Draw the cover under the bumper bar and fix the buttons. Fasten with Velcro ribbons on the sides.

13 USING THE THE BRITTON® BABYWAY CAR SEAT

WARNING! This stroller is only compatible with the Britton® BabyWay car seat.

WARNING! Always engage the brake when you attach the carseat onto the chassis.

WARNING! Never lift the carseat when it is assembled onto the chassis.

Fixing the car seat onto the frame

Open the covers of car seat adaptors (a).

Hold the car seat by the handle and assemble it onto the adapter. Press the carseat straight down into the adapter until you hear a clicking sound. Make sure that the carseat clicks in properly into the adapters two attachment points by lifting car seat up a little from handle.

WARNING! Hold the car seat at all times by the carrying handle. Do not release your grip until you have secured the car seat into position.

WARNING! Make sure before usage that all locks are locked into position.

Remove the carseat from the adapter

Engage the brake. Press the two buttons on the carseat (b)and lift the carseat straight up.

WARNING! Always engage the brake before you attach and detach the carseat.

IMPORTANT! Before you fold the chassis you must remove the car seat.

14 FOLDING THE PUSHCHAIR

Note: Before folding be sure that the backrest is in the uppermost position.

Always remove the rain cover, by placing it to the basket and push the hood fully to the back.

Engage the brake and open the retainers of front wheels. Lift the red second lock on the right side of the pushing handle (a). At the same time lift the fasteners in the upper part of the frame (b) and push the pushing handle forward (c). Continue until the pushchair has been folded into

halves and the autolock engages (c).

Before lifting the pushchair, be sure that the autolock has safely applied. The pushchair stands in the vertical position independently (d).

CARE AND MAINTENANCE

Britton® pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.

The chassis is strong but will weaken should the back wheel be bumped down stairs or kerbs. Continual impact will cause damage.

If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.

Storing a damp pushchair will encourage mildew to form. After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.

Store your pushchair in a dry, safe place.

Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods some fabrics may fade.

This pushchair requires regular maintenance by the user.

Britton® products are designed to operate with minimum maintenance, however regular lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.

Should moving parts of your pushchair become stiff or to operate, apply a light application of a spray lubricant e.g. silicone. Do not use oil or grease.

Regularly inspect the locking devices, brakes, wheels, harness assembly, catches, seat adjusters, joints and to ensure they are secure and in full working order. They should be free to move at all times.

Brakes and wheels are subject to wear and should be replaced if necessary.

Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or after 18 months.

CLEANING

The hood may be cleaned by sponging lightly using warm water and a mild detergent.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.

Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.

For wash care instruction of the soft goods please refer to their respective wash care labels.

WICHTIG! LESEN SIE DIESE BENUTZUNGSANWEISUNG VOR INGEBRAUCHNAHME DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNG FÜR WEITERE BENUTZUNG. NICHTEINHALTEN DER ANWEISUNGEN KANN DIE SICHERHEIT DER KINDES IN GEFAHR SETZEN.

Wir danken Ihnen für die Wahl des Britton® Produktes. Nehmen Sie sich bitte ein wenig Zeit, um die unten angeführten wichtigen Sicherheitsanweisengen durchzulesen. Das garantiert eine langzeitige und glückliche Benutzung des Produktes.

DE

Sicherheitsanweisungen:

- WARNUNG: FÜR DIE GEWÄHRUNG DER SICHERHEIT DES KINDES SIND SIE ZUSTÄNDIG.
- WARNUNG: Überzeugen Sie sich vor Benutzung der Karre, dass alle Verschlussmechanismen zu sind.
- WARNUNG: Zwecks Vermeidung eventueller Verletzungen überzeugen Sie sich, dass das Kind sich während der Montage bzw. Demontage der Karre nicht in der Nähe der Karre aufhält.
- WARNUNG: Gestatten Sie Ihrem Kinds nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- WARNUNG: Benutzen Sie immer Sicherheitsgurte.
- WARNUNG: Jede an den Schiebebügel gehängte Last beeinfl usst die Stabilität der Karre.
- WARNUNG: Die Karre eignet sich nicht für die Benutzung beim Jogging oder Rollschuhlaufen.
- Diese Karre ist gedacht für ihre Benutzung von der Geburt des Kindes an bis zu seinem Gewicht von 23 kg (O Lebensmonate bis 3 Jahre).
- Wenn Sie die Karre für neugeborenes Baby benutzen, lassen Sie die Rückenstütze maximal nach unten. Die Rückenstütze kann wieder höhergestellt werden, wenn das Kind schon selbständig sitzen kann.
- Beim Einlegen des Kindes in die Karre oder seinem Herausnehmen daraus muss die Bremse immer betätigt sein.
- Kinder müssen immer mit Sicherheitsgurten angeschnallt sein und Kinder dürfen nie ohne Aufsicht gelassen werden. Beim Regulieren der Karre muss das Kind sich entfernt von der Karre aufhalten. Dieses Fahrzeug bedarf einer regelmäßigen Wartung seitens des Benutzers.
- Benutzen Sie nur die von Britton® empfohlenen Zusatzanlagen und Ersatzteile. Im anderen Fall kann die Karre sich als unsicher erweisen.
- Eine Überbelastung der Karre, deren unrichtiger Zusammenbau und Benutzung von unempfohlenen Ersatzteilen bzw. Zusatzanlagen können die Karre demolieren und sie unsicher machen.
- Jede an den Schiebebügeln und/oder an die Rückenstütze und/oder an den Seiten der Karre gehängte Überbelastung beeinfl usst die Stabilität der Karre.
- Der Warenkorb der Karre ist für Gegenstände bis zu 3 kg gedacht. Verteilen Sie die Gegenstände gleichmäßig im Korb.
- Die Tasche des bogenförmigen Schirmes – für ein maximales Gewicht von 700 g.
- Die Regenfolie in Innenräumen, in warmer Umgebung oder in der Nähe der Heizkörper nie auf der Karre liegenlassen, weil ihr Kind sich überhitzen kann.
- Überzeugen Sie sich, dass alle Benutzer der Karre Bescheid wissen, wie sie zu benutzen ist. Die Karre muss sich immer einfach öffnen und zusammenlegen lassen. Sollte das nicht der Fall sein, verwenden Sie keine Kraft, nehmen Sie die Anleitung und lesen Sie es durch.
- Benutzen Sie die Karre nur auf die dafür vorgesehene Art und Weise.
- Überzeugen Sie sich, dass Ihr Kind die ganze Zeit mit richtig und fürs Kind passend eingestellten Sicherheitsgurten angeschnallt ist.
- Gestatten Sie dem Kind nicht, ohne Aufsicht in die Karre zu klettern, dort zu spielen oder an der Karre zu hängen.

- Betätigen Sie immer die Bremse, wenn die Karre zum Stehen gebracht wird. Befi nden Sie sich in der Nähe von sich bewegenden Fahrzeugen oder Zügen befi nden, halten Sie immer an der Karre fest. Auch wenn die Bremsen betätigt sind, kann die durch Vorbeifahren der Fahrzeuge entstehende Luftbewegung die Karre in Bewegung setzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Bürgersteigkanten auf und ab gehen. Bei Benutzung einer Rolltreppe nehmen Sie das Kind heraus aus der Karre und legen Sie die Karre zusammen.
- Um einer Situation, wo die gelagerte Karre auf das Kind fällt, und eventuellen damit verbundenen Unglücken vorzubeugen überzeugen Sie sich immer, dass Kinder nicht in die Nähe der Karre kommen.
- Die Karre nie gleichzeitig für zwei Kinder benutzen. Die Karre ist für den Transport von nur einem Kind vorgesehen.
- Das Produkt stimmt mit BS EN 1888:2012 überein.

DE

1 ÖFFNEN DER KARRE

Überzeugen Sie sich vor Benutzung der Karre, dass alle Verschlussmechanismen zu sind.

Für die Öffnung der Karre zuerst den automatischen Verschluss auf der rechten Seite des Rahmens (a) öffnen. Den Bügel mit einer Hand anheben, bis ein Klick zu hören ist (b).

2 MONTAGE VOM TRITTBRETT

Das Trittbrett drehen und nach unten drücken, bis es sich in richtiger Position schließt.

3 MONTAGE UND BENUTZUNG VON VORDERRÄDERN

Das Vorderrad in den Rahmen reinschieben (a), nie ein Klick zu hören ist.

Damit das Vorderrad sich drehen könnte, die Verschlusszunge (b) aufwärts schiebe. Um das Rad zu fixieren, die Verschlusszungen nach unten schieben.

4 MONTAGE UND BENUTZUNG VON HINTERRÄDERN

Den Rahmen der Hinterräder nehmen, eine Scheibe auf die Welle setzen (a) und das Rad darauf platzieren (b). Danach eine weitere Scheibe auf die Welle tun (c) und den Verschluss fixieren (d). Dasselbe mit dem zweiten Rad wiederholen. Jetzt den Radrahmen unter dem Rahmen der Karre platzieren und schieben, bis die Haltungen in den sich in der Plaste befindenden Öffnungen zu sehen sind (in der fixierten Position sind).

5 BENUTZUNG DER BREMSE

Für die Betätigung der Bremse einen Hebel mit Zehe nach unten drücken. Überprüfen Sie, dass die Bremse sich betätigt hat, indem Sie versuchen, die Karre ein wenig weiterzuschieben. Für die Lösung der Bremse einen der Bügel hochheben.

ANMERKUNG: Betätigen Sie immer die Bremse, wenn Sie das Kind in die Karre setzen oder es daraus ausnehmen.

6 MONTAGE DES SICHERHEITSBOGENS

Die zwei Enden vom Sicherheitsbogen in die Plastiköffnungen des Rahmens (a) einstecken. Auf die rechte und linke Seite aufpassen. Für die Entfernung des Sicherheitsbogens die sich seitlich befindenden Knöpfe nach unten drücken (b).

7 MONTAGE DES BECHERHALTERS

Der Becherhalter wird in die Befestigungsklammern zwischen dem Schiebebügel angemacht.

8 BENUTZUNG DER RÜCKENSTÜTZE

Die Rückenstütze kann in drei Positionen fixiert werden. Für die Senkung der Rückenstütze den kleinen Hebel hinter der Rückenstütze nach unten drücken. Die Rückenstütze senkt sich von sich aus nach unten. Für die Vergrößerung der Neigung der Rückenstütze die Stütze von ihrer Mitte aus leicht nach oben bis zur gewünschten Position schieben: die Rückenstütze verschließt sich automatisch.

9 BENUTZUNG DER FUSSSTÜTZE

Für die Senkung der Fußstütze gleichzeitig auf die beiden seitlichen Knöpfe drücken und die Fußstütze nach unten drücken.

Für die Anhebung der Fußstütze wieder auf die Knöpfe drücken und die Fußstütze nach oben schieben.

10 MONTAGE UND BENUTZUNG VOM BOGENSCHIRM

Den Bogenschirm durch die Öffnung über den Schiebebügel (a) platzieren. Danach den Reißverschluss schließen. Die Enden des Bogenschirms auf beiden Seiten des Rahmens in Befestigungsklammern (b) anschließen. Für die Öffnung des Bogenschirms den oberen Teil des Bogenschirms nach vorne schieben und die sich auf den Seiten befindenden Verschlüsse (c) zu machen. Fürs Zusammenlegen des Bogenschirms die sich auf den Seiten befindenden Verschlüsse öffnen und den Bogenschirm in die Richtung des Schiebehebels zurück schieben.

11 BENUTZUNG VON SICHERHEITSGURTEN

Die Karre ist mit 5-Punkte-Sicherheitsgurten versehen. Um die Gurte anzuschnallen drücken Sie die Enden hinein in die Klammern . Für die Öffnung der Gurte drücken Sie auf den Knopf in der Mitte der Klammer und ziehen Sie die Gurtenden heraus aus der Klammer.

Für die Änderung der Länge von Gurt- und Schulterriemen sind sie mit entsprechenden Regulieranlagen versehen. Mit ihrer Hilfe die Länge der Gurte je nach ihrem Kind einstellen.

WARNUNG: Benutzen Sie den zwischen den Beinen durchgehenden Riemen immer kombiniert mit dem Gurtriemen.

12 MONTAGE DES FUSSÜBERZUGS

Die Fußstütze in den unteren Teil des Fußüberzugs stellen. Den Überzug unter dem Bogenschirm durchführen und die Knöpfe festmachen. Auf Seiten mit Klettenverschluss schließen.

13 BENUTZUNG DER SICHERHEITSWIEGE VON BRITTON® BABYWAY

WARNUNG! Zu dieser Karre passt nur die Sicherheitswiege von Britton® Babyway.

WARNUNG! Vor Montage der Sicherheitswiege überzeugen Sie sich, dass die Bremsen der Karre aktiviert sind.

WARNUNG! Heben Sie nie die Sicherheitswiege, wenn sie an den Karrenrahmen befestigt ist.

Fixieren der Sicherheitswiege im Adapter.

Die auf dem Rahmen der Karre befindenden Adapterdeckel öffnen.

Am Bügel der Wiege festhalten und die Wiege direkt nach unten drücken, bis ein Klick zu hören ist. Überzeugen Sie sich, dass die Sicherheitswiege sich an den zwei Befestigungsstellen des Adapters wie vorgesehen fixiert hat, indem Sie die Wiege am Bügel ein wenig nach oben heben.

WARNUNG! Während der Hineinlegung der Wiege halten Sie nur am Bügel der Wiege fest. Sie dürfen den Bügel erst dann loslassen, wenn Sie überzeugt sind, dass die Wiege sich in sicherer Position fi xiert hat.

WARNUNG! Vor Benutzung überzeugen Sie sich, dass alle Verschlüsse sich fi xiert haben.

Entfernung der Sicherheitswiege aus dem Adapter

Die Bremse betätigen. Auf die zwei Knöpfe (9b) an der Sicherheitswiege drücken und die Sicherheitswiege nach oben heben.

WARNUNG! Bevor Sie die Wiege festmachen oder sie entfernen, überzeugen Sie sich, dass Bremsen aktiviert sind.

WICHTIG! Vor Zusammenlegen des Rahmens muss die Wiege rausgenommen werden.

14 ZUSAMMENLEGEN DER KARRE

Anmerkung: Überzeugen Sie sich vor Zusammenlegen der Karre, dass die Rückenstütze der Karre sich in der obersten Position befindet. Die Regenfolie immer abnehmen, sie in den Warenkorb legen und den Bogenschatten vollständig zurück schieben. Die Bremse fixieren und die Halterungen der Vorderräder öffnen.

Den roten Sicherheitsmechanismus an der Rechtsseite des Schiebebügels nach oben heben (a). Gleichzeitig die sich in oberen Teil des Rahmens befindenden Halterungen (b) nach oben ziehen und den Schiebebügel (c) nach vorne schieben. Auf diese Art und Weise fortsetzen, bis die Karre bis auf die Hälfte zusammengefaltet ist und der automatische Verschluss sich verschließt (c).

Bevor Sie die Karre hochheben, überzeugen Sie sich, dass der automatische Verschluss sich korrekt fixiert hat. In aufrechter Lage steht die Karre von sich selbst (d).

WARTUNG

Die Britton® Karre ist gemäß geltenden Sicherheitsstandards ausgearbeitet worden und bei ihrer richtiger Benutzung und Wartung sind mehrere sorglose Benutzungsjahre garantiert.

Der Rahmen der Karre ist stark und fest, aber es kann zerbrechlich werden, wenn mit der Karre die Treppe rauf und unten oder über Randsteine der Bürgersteige gefahren wird. Der ständig ausgeübte Einfl uss kann die Karre beschädigen.

Sollte Ihr Kind festes Schuhwerk tragen, kann der weiche Stoff dadurch beschädigt werden.

Bei Lagerung der feuchten Karre beschleunigen Sie Schimmelbildung.

Nach Benutzung der Karre in feuchten bzw. nassen Verhältnissen, trocknen Sie die Karre mit trockenem Tuch ab, öffnen Sie es vollständig und lassen es endgültig austrocknen.

Lagern Sie die Karre an einem trockenen und sicheren Ort.

Lassen Sie die Karre nicht für längere Zeit in der Sonne stehen Das Textil kann sich verbleichen.

Diese Karre bedarf einer regelmäßigen Wartung durch den Benutzer.

Britton® Produkte sind so ausgearbeitet worden, dass sie nur minimale Wartung brauchen, doch verlängert sich die Lebensdauer der Karre durch regelmäßiges Ölen von beweglichen Details, auch wird das Aufmachen und Zusammenlegen der Karre dadurch einfacher. Sollten die Details der Karre steif werden und ihre Benutzung schwierig wird, ölen Sie die Details mit einem Spray, z.B. Silikon. Benutzen Sie keinen Öl oder Fett.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Verschlussmechanismen, Bremsen, Räder, Sicherheitsgurte, Haken, Sitzregulieranlagen, Anschlussstellen und Textilien, um sich zu überzeugen, dass sie absolut funktionssicher sind. Alle Details müssen immer frei beweglich sein.

Bremsen und Räder sind vom Verschleiß gefährdet und müssen bei Bedarf ausgewechselt werden.

Deine Karre gewartet und repariert sein, bevor Sie es für ein anderes Kind benutzen oder wenn 18 Monate vergangen sind.

REINIGUNG

Der bogenförmige Schirm kann mit warmem Wasser und seifi gem Schwamm gereinigt werden.

Plast- und Metalldetails im warmen Wasser mit seifi gem Schwamm reinigen.

Nie abschleifende Reinigungsmittel, Ammoniak, Bleichmittel oder Reinigungsmittel auf Ethanol-basis benutzen.

Waschanleitungen für Textil fi nden Sie auf entsprechenden Schildern.

TÄHTIS: LOE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT ENNE TOOTE KASUTAMIST LÄBI JA HOIA ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. KUI SA EI JÄRGI ANTUD JUHISED VÕIB SEE MÕJUTADA SINU LAPSE TURVALISUST.

Täname, et valisid Britton® toote. Võta palun pisut aega, et lugeda läbi allpool olevad turvajuhised. See tagab toote pikaajalise ning õnneliku kasutamise.

Turvajuhised:

- HOIATUS: LAPSE TURVALISUS ON SINU VASTUTUS.
- HOIATUS: Enne kasutamist veendu, et kõik lukustusmehhanismid on kindlalt kinni.
- HOIATUS: Vältimaks vigastusi veendu, et su laps ei ole käru kokku ning lahtipanekul käru lähedal.
- HOIATUS: Ära luba lapsel selle tootega mängida.
- HOIATUS: Kasuta alati turvarihmu.
- HOIATUS: See käru ei ole sobiv jooksmiseks ega rulluisutamiseks.
- See käru on mõeldud lapsele alates sünnist kuni maksimaalse kehakaaluga 23kg (0 elukuud kuni 3 eluaastat).
- Kui kasutad käru vastsündinud beebi sõidutamisel, lase seljatugi võimalikult madalale. Seljatuge võid ülespoole tõsta kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Pannes last kärusse või võttes last kärust, peab kärul olema alati jalgpidur peal.
- Lapsed peavad olema turvarihmadega kinni kogu aeg ning lapsi ei tohi kunagi jätta järelvalveta. Kui reguleerid käru, peab laps olema kärust eemal. Käru vajab korrapärast hooldust.
- Kasuta ainult Brittoni poolt soovitatud lisasid ja varuosi. Vastasel juhul võib käru muutuda ebaturvaliseks.
- Ülekoormamine, ebaõige kokkupanek ning mittesoovitatud varuosad ja -lisad võivad käru vigastada või lõhkuda ning muuta käru ebaturvaliseks.
- Igasugune lisakoormus, mis on pandud käru lükkesangadele ja/või seljatoele ja/või käru külgedele mõjutavad käru stabiilsust.
- Käru kaubakorv on mõeldud kuni 3kg esemetele. Pane esemed korvi ühtlaselt.
- Kaarvarju tasku maksimumkaal 700g.
- Ära kunagi jäta vihmakilet kärule siseruumides, kuumas keskkonnas või kuumaallika läheduses, kuna laps võib üle kuumeneda.
- Veendu, et kõik kasutajad teavad kuidas käru kasutada. Käru peab alati avanema ning sulguma kergelt. Kui mitte, siis ära kasuta jõudu peatu ning loe juhiseid.
- Ära kasuta oma käru viisil, milleks see ei ole mõeldud.
- Veendu, et su laps kannab õigeks ning sobivaks reguleeritud turvarihmu kogu aeg.
- Ära luba oma lapsel ilma järelevalveta ronida kärusse, mängida käruga või rippuda käru küljes.
- Rakenda alati pidurit, kui käru seisab paigal. Kui oled liikuvate sõidukite või rongide lähedal, hoia alati kärust kinni. Isegi kui pidurid on peal, võib liikuvast sõidukist tulenev tuulehoog käru liigutada.
- Ole ettevaatlik kõnnitee äärekividest üles- ja allaminekul. Liikudes eskalaatoril, võta laps kärust ning pane käru kokku.
- Vältimaks hoiustatud käru võimalikku lapsele pealekukkumist ning õnnetusi, hoia lapsed hoiukohast eemale.
- Ära kunagi sõiduta kärus korraga kahte last. Käru on mõeldud ainult ühe lapse transpordiks.
- See toode vastab BS EN 1888:2012 standardile.

1 KÄRU AVAMINE

Enne käru kasutamist veendu, et kõik lukustusmehhanismid on kinni. Avamiseks tee kõigepealt lahti automaatlukk raami paremal küljel (a). Tõsta ühe käega lükkesang üles, kuni kuuled klõpsatust (b).

2 ASTMELAUA PAIGALDAMINE

Keera ja vajuta astmelaud alla kuni see lukustub vastavatesse pesadesse.

3 ESIRATASTE PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Lükka esiratas raami sisse (a) kuni kuuled klõpsatust. Et esiratas saaks pöörelda, lükka lukukeel (b) ülespoole. Ratta fikseerimiseks aga lükka lukukeel alla.

4 TAGARATASTE PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Võta tagarataste telg, pane sellele seib (a) ja seejärel lükka ratas teljele (b). Järgmisena aseta teine seib (c) ning paigalda lukusti (d). Sama korda teise rattaga. Nüüd paigalda rattatelg käruraami alla, lükates kuni fiksaatorid paistavad plastikus olevates avades. (fikseeritud asendis).

5 PIDURI KASUTAMINE

Piduri rakendamiseks vajuta üks hoob varbaga alla. Kontrolli, et pidur oleks rakendunud, proovides käru pisut edasi lükata. Piduri vabastamiseks tõsta üks hoobadest üles.

MÄRKUS: Pane alati pidur peale, kui paned last kärusse või võtad kärust.

6 TURVAKAARE PAIGALDAMINE

Pane turvakaare kaks otsa raamis olevatesse plastikavadesse (a). Pane tähele paremat ja vasakut poolt. Turvakaare eemaldamiseks vajuta külgedel olevad nupud alla (b).

7 TOPSIHOIDIKU PAIGALDAMINE

Topsihoidik paigalda lükkesanga vahel olevatesse kinnitusklambritesse.

8 SELJATOE KASUTAMINE

Seljatuge saab reguleerida kolme asendisse. Seljatoe langetamiseks vajuta seljatoe taga olev väike kang alla. Seljatugi vajub iseenesest allapoole. Seljatoe tõstmiseks lükka seda keskelt ülespoole kuni soovitud asendini: seljatugi lukustub iseenesest.

9 JALATOE KASUTAMINE

Langetamiseks vajuta samaaegselt mõlemat nuppu külgedel lükates jalatuge allapoole. Tõstmiseks vajuta jälle nuppe ning tõsta tugi ülespoole.

10 KAARVARJU PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Aseta kaarvari läbi ava üle lükkesanga (a). Seejärel sulge tõmblukk. Ühenda kaarvarju otsad mõlemal pool raami kinnitusklambritesse (b). Kaarvarju avamiseks lükka kaarvarju ülemist osa ettepoole ja lukusta külgedel olevad kinnitid (c). Kaarvarju kokku panemiseks ava külgedel

olevad kinnitid ja lükka kaarvari tagasi, lükkesanga suunas.

11 TURVARIHMADE KASUTAMINE

Käru on varustatud 5-punkti turvarihmadega. Rihmade kinnitamiseks suru otsad klambrisse. Lahtitegemiseks vajuta klambri keskel olevale nupule ning võta rihmaotsad klambrist välja.

Vöö- ning õlarihmade pikkuse muutmiseks on neil vastavad regulaatorid. Reguleeri rihmad oma lapse pikkusele vastavaks.

HOIATUS: Kasuta alati jalgevaherihma kombineeritult vöörihmaga.

ET

12 JALAKATTE PAIGALDAMINE

Lükka jalakate üle käru jalatoe. Too kate turvakaare alt läbi ja kinnita nööbid. Külgedelt kinnita krõpspaeltega.

13 BRITTON® BABYWAY TURVAHÄLLI KASUTAMINE

HOIATUS! Sellele kärule saab paigaldada vaid Britton® BabyWay turvahälli.

HOIATUS! Enne turvahälli paigaldamist veendu, et vankril oleks pidurid peal.

HOIATUS! Ära kunagi tõsta käru turvahällist. Käru tõstmiseks võta kinni käruraamist.

Turvahälli paigaldamine adapterisse

Ava käruraamil olevad turvahälli adapterite katted (a). Hoia turvahälli sangast ja vajuta see otse alla adapterisse kuni kuuled klõpsatust. Veendu, et turvahäll lukustus ettenähtult adapteri kahele kinnituskohale, tõstes turvahälli sangast pisut ülespoole.

HOIATUS! Paigaldamise ajal hoia turvahälli ainult selleks ettenähtud sangast. Lahti lasta võib alles siis, kui oled veendunud turvahälli turvalises paigalduses.

HOIATUS! Enne kasutamist veendu, et kõik lukustused on kinnitunud.

Turvahälli eemaldamine adapterist

Rakenda käru jalgpidur. Vajuta turvahälli küljes olevat kahte nuppu (b) ja tõsta häll otse üles.

HOIATUS! Enne turvahälli kinnitamist või eemaldamist veendu alati, et käru jalgpidur oleks peal.

TÄHTIS! Enne raami kokku panemist pead eemaldama turvahälli.

14 KÄRU KOKKUPANEMINE

Märkus: Enne kokkupanemist tõsta seljatugi kõige ülemisse asendisse.

Eemalda alati vihmakile, pannes selle kaubakorvi ning lükka kaarvari täielikult tagasi. Vajuta peale jalgpidur ja ava esirataste fiksaatorid. Tõsta lükkesanga paremal pool olev punane topelt-lukk üles (a). Samal ajal tõmba raami ülaosas olevad kinnitused üles (b) ning lükka lükkesanga ettepoole (c). Jätka kuni käru on volditud pooleks ning rakendub automaatlukk (c).

Enne käru tõstmist veendu, et automaatlukk on turvaliselt rakendunud. Käru seisab püstises asendis iseseisvalt (d).

HOOLDUS

Britton® käru on disainitud vastavalt turvastandarditele ja õige kasutuse ning hoolduse korralta-

gab sulle aastateks murevaba kasutamise.

Käru raam on tugev, kuid võib muutuda hapramaks, kui sõidad käruga trepist üles-alla või üle äärekivide. Pidev väärkasutus võib käru kahjustada.

Kui su laps kannab kõvasid jalatseid võib see pehmet kangast kahjustada.

Märga käru hoiustades hoogustad hallituse kasvu.

Pärast kasutamist niisketes oludes, kuivata käru pehme lapiga, ava täielikult ning lase lõplikult ära kuivada.

Hoiusta käru kuivas ning kindlas kohas.

Ära jäta käru pikaks ajaks otsese päikese kätte tekstiil võib pleekida.

Käru vajab kasutajapoolset korrapärast hooldust.

Britton® tooted on disainitud toimima minimaalse hooldusega, siiski pikendab korrapärane liikuvate osade määrimine käru iga ning teeb avamise ning kokkupanemise lihtsamaks.

Kui käru liikuvad osad muutuvad jäigaks ning neid on raske kasutada, lase neile natuke pihustatavat määret, nt. silikooni. Ära kasuta õli ega rasva.

Kontrolli korrapäraselt lukustusmehhanisme, pidureid, rattaid, turvarihmu, haake, istme reguleerijaid, ühendusi ja tekstiile, veendumaks, et need on turvalised ning täiesti töökindlad. Osad peavad olema kogu aeg vaba liikumisega.

Pidurid ja rattad võivad kuluda ning on soovitav vahetada vastavalt vajadusele.

Käru peab olema hooldatud ning remonditud, enne kui kasutad seda teise lapse jaoks või peale 18 kuud.

PUHASTAMINE

Kaarvarju võid puhastada sooja vee ning seebise švammiga õrnalt pühkides.

Plastik- ja metallosi võid puhastada sooja vee ning seebise švammiga pühkides.

Ära kunagi puhasta abrassiivset, ammoniaaki, pleegitajat või piiritust sisaldava puhastusvahendiga.

Tekstiili pesujuhised leiad vastavatelt siltidelt.

TÄRKEÄÄ: LUE NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI VAIKUTTAA LAPSESI TURVALLISUUTEEN.

Kiitos, että valitsit Britton® tuotteen. Ole hyvä ja varaa hieman aikaa seuraavien turvaohjeiden lukemiseksi. Näin varmistat tuotteen pitkäikäisen ja onnellisen käytön.

Turvallisuusohjeet:

- VAROITUS: LAPSEN TURVALLISUUS ON SINUN VASTUULLASI.
- VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että lukitusmekanismit ovat kunnolla kiinni.
- VAROITUS: Vahinkojen välttämiseksi varmista, ettei lapsi viivy vaunujen kokoamisen tai purkamisen aikana vaunujen läheisyydessä.
- VAROITUS: Älä anna lapsien leikkiä tuotteella.
- VAROITUS: Käytä aina turvavöitä.
- VAROITUS: Kaikki työntökahvoihin ripustettu lisäpaino vaikuttaa vaunujen tasapainoon.
- VAROITUS: Tuote ei sovellu lenkkeilyyn eikä rullaluisteluun.
- Nämä lastenrattaat on tarkoitettu lapselle syntymästä 23 kg painoon saakka (0 kk 3 vuotta).
- Jos käytät vaunuja vastasyntyneen vauvan kuljettamiseksi, säädä selkänoja mahdollisimman alas. Voit nostaa selkänojaa ylöspäin kun lapsi osaa istua itsenäisesti.
- Käytä aina jarrua kun laitat lapsesi vaunuun tai otat lapsesi pois vaunuista.
- Lapsilla täytyy aina olla turvavyöt kiinni ja lapsia ei saa koskaan jättää ilman valvontaa. Säätäessäsi vaunuja lasten täytyy olla pois vaunujen läheisyydestä. Nämä vaunut vaativat käyttäjältään säännöllistä huoltoa.
- Käytä vain Britton®in suosittelemia lisä- ja varaosia. Muutoin voit muuttaa vaunut vaarallisiksi.
- Ylikuormitus, väärä kokoaminen ja ei suositellut vara- ja lisäosat voivat vahingoittaa tai rikkoa vaunut ja tehdä niistä vaarallisen.
- Kaikenlainen lisäpaino, joka on laitettu vaunujen työntökahvoille, selkänojaan ja/tai vaunujen sivuille, vaikuttaa vaunujen tasapainoon.
- Vaunujen kori on tarkoitettu enintään 3 kg painavalle tavaralle. Aseta esineet koriin tasaisesti.
- Kuomun tasku enimmäispaino 700 g.
- Älä koskaan jätä sadesuojaa vaunuihin sisätiloissa, kuumassa ympäristössä tai lämmönlähteen lähellä, sillä lapsi voi ylikuumeta.
- Varmista, että kaikki käyttäjät osaavat käyttää vaunuja. Vaunujen täytyy aina avautua ja sulkeutua helposti. Jos näin ei tapahdu, älä käytä voimaa pysähdy ja lue ohjeet.
- Älä käytä vaunuja epätarkoituksenmukaisesti.
- Varmista, että lapsesi käyttää oikein ja istuvaksi säädettyjä turvavöitä koko ajan.
- Älä anna lapsesi kiivetä vaunuihin ilman valvontaa, leikkiä vaunuilla tai roikkua niissä.
- Käytä aina jarrua, jos pidät vaunuja paikoillaan. Jos olet liikkuvien ajoneuvojen tai junien läheisyydessä, pidä aina kiinni vaunuista. Vaikka jarrut ovatkin päällä, liikkuvan ajoneuvon aiheuttama tuulenpuuska voi liikuttaa vaunuja.
- Ole varovainen kun menet vaunuilla jalkakäytävien reunakivien ylitse. Liukuportaista mentäessä ota lapsi vaunuista ja kasaa vaunut.
- Välttääksesi säilytettyjen vaunujen tippumista mahdollisesti lapsen päälle sekä muita onnettomuuksia, älä päästä lapsia säilytyspaikan lähelle.
- Älä koskaan kuljeta kahta lasta kerrallaan lastenrattaissa. Rattaat on suunniteltu vain yhden lapsen kuljettamiseksi.
- Tämä tuote täyttää BS EN 1888:2012 standardin.

1 LASTENRATTAIDEN AVAAMINEN

Ennen rattaiden käyttöä varmista, että kaikki lukitusmekanismit on kiinni.
Avataksesi vaunut avaa ensin automaattinen lukitus rungon oikealla reunalla (a). Nosta yhdellä kädellä työntöaisaa ylös kunnes kuulet napsahduksen (b).

2 ASTINLAUDAN ASENTAMINEN

Käännä ja paina astinlautaa kunnes se lukittuu käyttöasentoon.

3 ETUPYÖRIEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÖ

Työnnä etupyörä runkoon (a) kunnes kuulet napsahduksen.

Jotta etupyörä pyörisi, työnnä lukonkieli (b) ylös. Pyörän lukitsemiseksi työnnä lukonkieli alas.

4 TAKAPYÖRIEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÖ

Ota takapyörien runko, aseta prikka akselille (a) ja laita pyörä paikoilleen (b). Seuraavaksi aseta toinen prikka (c) ja asenna lukitsin (d). Toista sama toisen pyörän kanssa. Aseta pyörien runko rattaiden rungon alle ja työnnä kunnes kiinnikkeet näkyvät muovissa olevista aukoista. (kiinnitetyssä asennossa).

5 JARRUJEN KÄYTTÖ

Käyttääksesi jarruja paina varpaalla yksi vipu alas. Tarkista, että jarrut ovat päällä yrittämällä työntää rattaita eteenpäin. Vapauta jarru nostamalla vipu ylös.

HUOM: Käytä jarruja aina kun otat tai laitat lapsen lastenrattaisiin.

6 TURVAKAAREN ASENTAMINEN

Laita turvakaaren molemmat päät rungossa oleviin muoviaukkoihin (a). Huomioi oikea ja vasen pää. Irrota turvakaari painamalla sivuilla olevat painikkeet alas (b).

7 MUKINPIDIKKEEN ASENTAMINEN

Mukinpidike asennetaan työntöaisojen välissä oleviin kiinnikkeisiin.

8 SELKÄNOJAN KÄYTTÖ

Selkänojan voi säätää kolmeen asentoon. Laske selkänojaa painaen selkänojan takana oleva vipu alas. Selkänoja laskeutuu itse. Suurentaaksesi selkänojan kallistuskulmaa työnnä sitä keskeltä ylöspäin kunnes saavutat haluamasi asennon: selkänoja lukittuu itsestään.

9 JALKATUEN KÄYTTÖ

Laskeaksesi jalkatukea paina molempia sivuilla olevia painikkeita ja työnnä jalkatukea alas. Nostaaksesi jalkatukea paina molempia painikkeita ja nosta sitä ylös.

10 KUOMUN ASENTAMINEN JA KÄYTTÖ

Aseta kuomu aukon läpi ja työntöaisojen yli (a). Vedä vetoketju kiinni. Yhdistä kuomun päät rungon molemmilla sivuilla oleviin kiinnikkeisiin (b). Avaa kuomu työntämällä kuomun yläosaa

eteenpäin ja lukitse sivuilla olevat kiinnikkeet (c). Kasaa kuomu avaamalla sivuilla olevat kiinnikkeet ja työntämällä kuomu takaisin työntöaisojen suuntaisesti.

11 TURVAVÖIDEN KÄYTTÖ

Vaunuissa on viisipistevaljaat. Kiinnittääksesi vyöt paina niiden päät kiinnikkeeseen (a). Avataksesi vyöt paina kiinnikkeen keskellä olevaa painiketta (b) ja vedä vöiden päät kiinnikkeestä.

Vyön ja olkahihnojen pituuden säätämistä varten niissä on säätimet. Säädä ne lapsen pituuden mukaisesti.

VAROITUS: Käytä aina haarahihnaa lantiovyön kanssa.

12 JALKAPEITTEEN ASENTAMINEN

Aseta jalkatuki peitteen alaosaan. Vedä peite turvakaaren alitse ja kiinnitä napit. Kiinnitä sivuilla olevat tarranauhat.

FI

13 BRITTON® BABYWAY TURVAKAUKALON KÄYTTÖ

VAROITUS! Näiden vaunujen kanssa on yhteensopiva ainoastaan Britton® BabyWay turvakaukalo.

VAROITUS! Ennen turvakaukalon asentamista varmista, että vaunujen jarrut ovat päällä.

VAROITUS! Älä koskaan nosta turvakaukaloa, jos se on kiinni vaunujen rungossa.

Turvakaukalon asettaminen sovittimiin

Avaa rungossa sijaitsevat turvakaukalon sovittimien suojukset. Pidä kiinni turvakaukalon kahvasta ja aseta se sovittimiin . Paina turvakaukaloa suoraan alas sovittimeen kunnes kuulet napsahduksen.

Varmista, että turvakaukalo on lukittunut molempiin sovittimien kiinnityskohtiin, vetämällä sitä hieman ylöspäin.

VAROITUS! Asennuksen aikana pidä kiinni turvakaukalosta vain siihen tarkoitetusta kahvasta, Voit päästä siitä irti vasta silloin, kun olet varma, että turvakaukalo on asennettu turvallisesti.

VAROITUS! Ennen käyttöä varmista, että kaikki lukitukset on kiinni.

Turvakaukalon irrottaminen sovittimista.

Laita jarrut päälle. Paina turvakaukalon kahta painiketta (a) ja nosta suoraan ylös.

VAROITUS! Ennen turvakaukalon kiinnittämistä tai irrottamista varmista aina, että jarrut olisivat päällä.

TÄRKEÄÄ! Ennen rungon kasaamista teidän on irrotettava turvakaukalo.

14 VAUNUJEN KOKOONTAITTAMINEN

Huom.: Ennen kokoamista varmista, että selkänoja on ylimmässä asennossa. Ota sadesuoja aina pois, laita se ostoskoriin ja työnnä kuomu kokonaan alas. Paina jarrut päälle ja avaa etupyörien lukitus. Nosta työntöaisan oikealla oleva punainen turvamekanismi ylös (a). Samalla vedä rungon yläosan kiinnikkeet ylös (b) ja työnnä työntöaisaa eteenpäin (c). Jatka kunnes rattaat on kasassa ja automaattilukitus menee päälle (c).

Ennen rattaiden nostamista varmista, että automaattilukitus on turvallisesti päällä. Lastenrattaat pysyvät itse pystyasennossa (d).

HUOLTO

Britton® vaunut ovat suunniteltu turvallisuusstandardien mukaisesti ja sen asianmukainen käyttö sekä huolto takaa sinulle huolettoman käytön vuosiksi.

Vaunujen runko vahva, mutta se voi heikentyä kun ajat vaunuilla portaista tai jalkakäytävien reunakiviltä. Jatkuva vaikutus voi vahingoittaa vaunuja.

Jos lapsesi käyttää kovia kenkiä, se voi vahingoittaa pehmeää kangasta.

Laittaessasi kosteat vaunut säilöön tehostat homeen kasvua.

Kosteissa olosuhteissa käyttämisen jälkeen kuivaa istuin pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Säilytä vaunuja kuivassa ja turvallisessa paikassa.

Älä jätä vaunuja pitkäksi ajaksi aurinkoon vaunujen päällinen voi haalistua.

Vaunut vaativat käyttäjältään säännöllistä huoltoa.

Britton® tuotteet on suunniteltu toimimaan vähäisellä huollolla. Kuitenkin liikkuvien osien säännöllinen voitelu pidentää vaunujen käyttöikää ja helpottaa vaunujen avaamista ja kokoontaittoa.

Jos vaunujen osat muuttuvat jäykiksi ja niitä on vaikeaa käyttää, suihkuta niille hieman voidetta, esim. silikonia. Älä käytä öljyä tai rasvaa.

Tarkista säännöllisesti lukitusmekanismeja, jarruja, pyöriä, turvavöitä, koukkuja, istuimen säätimiä, liitoksia ja päällisiä ollaksesi varma, että ne ovat turvallisia ja täysin työkunnossa. Osien täytyy aina liikkua vapaasti ja moitteettomasti.

Jarrut ja pyörät saattavat kulua ja ne on vaihdettava tarvittaessa.

Sinun vaunusi täytyy olla huollettu ja korjattu ennen kuin käytät sitä toisen lapsen kanssa tai sitten 18 kuukauden käytön jälkeen.

PUHDISTUS

Kuomun voi puhdistaa lämpimällä vedellä ja saippuaisella sienellä varovasti pyyhkimällä.

Muovi- ja metalliosia voi puhdistaa lämpimällä vedellä ja saippuaisella sienellä pyyhkimällä.

Älä koskaan puhdista hankaavalla, ammoniakkia sisältävällä, valkaisevalla tai alkoholipohjaisella puhdistusaineella.

Päällisen pesuohjeet löytyvät vastaavista lapuista.

FI

SVARBU: PRIEŠ PRODUKTO NAUDOJIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI. JEI NESILAIKYSITE ŠIŲ NURODYMŲ, TAI GALI TURĖTI ĮTAKOS JŪSŲ VAIKO SAUGUMUI.

Dėkojame, kad pasirinkote Britton® gaminį. Skirkite šiek tiek laiko perskaityti toliau išdėstytas pastabas dėl saugos. Tai padės užtikrinti laimingą ir ilgalaikį produkto naudojimą.

Pastabos dėl saugos:

- ĮSPĖJIMAS: VAIKO SAUGA YRA JŪSŲ ATSAKOMYBĖ.
- ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar visi fi ksavimo mechanizmai yra tinkamai užrakinti.
- ĮSPĖJIMAS: Siekdami išvengti sužalojimų, įsitikinkite, kad jūsų vaikas nebūtų arti vežimėlio pastarojo surinkimo ir pastatymo metu.
- ĮSPĖJIMAS: Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite saugos diržus.
- ĮSPĖJIMAS: Bet koks ant rankenos pakabintas krovinys veikia vežimėlio stabilumą.
- ĮSPĖJIMAS: ĮSPĖJIMAS: Šis produktas nėra tinkamas bėgiojimui ar riedučių sportui.
- Šis vežimėlis skirtas vaikams nuo gimimo iki 23 kg maksimalaus kūno svorio (nuo 0 mėnesių iki 3 metų).
- Jei naudojate vežimėlį naujagimiui vežioti, atlošą nuleiskite į kaip įmanoma žemesnę padėtį. Atlošą galėsite pakelti, kai vaikas galės sėdėti savarankiškai.
- Iškeldami vaiką iš vežimėlio ar sodindami vaiką į vežimėlį visada įjunkite vežimėlio stabdį.
- Vaikai turi būti visada prisegti saugos diržu ir vaikų niekada negalima palikti be priežiūros. Jums reguliuojant vežimėlį, vaikas turi būti iškeltas iš vežimėlio. Ši vaikų vežiojimo priemonė reikalauja nuolatinės priežiūros.
- Naudokite tik Britton® rekomenduojamus reikmenis ir atsargines dalis. Priešingu atveju vežimėlis gali tapti nesaugus.
- Perkrova, neteisingas surinkimas ne rekomenduojamos atsarginės dalys ir reikmenys gali sugadinti arba sulaužyti vežimėlį ir padaryti jį nesaugiu.
- Bet kokia papildoma apkrova vežimėlio rankenoms ir/ ar atlošui ir/ ar vežimėlio šonams daro įtaką vežimėlio stabilumui.
- Vežimėlio pirkinių krepšys yra skirtas iki 3 kg svorio kroviniams. Daiktus į pirkinių krepšį sudėkite tolygiai.
- Gaubto kišenėje galima gabenti maksimaliai iki 700 g svorio krovinius.
- Viduje, karštoje aplinkoje, arba prie karščio šaltinio niekada nepalikite vežimėlio, apdengto nuo lietaus apsaugančia plėvele, viduje, karštoje aplinkoje, arba prie karščio šaltinio.
- Įsitikinkite, kad visi vartotojai žino, kaip naudoti vežimėlį. vežimėlis visada turi atsidaryti ir būti sulankstomas lengvai. Jei taip nebūna, nenaudokite jėgos sustokite ir skaitykite naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite vežimėlio būdu, kuriam jis nėra skirtas.
- Įsitikinkite, kad jūsų vaikas visą laiką nešioja tinkamai ir teisingai nureguliuotus saugos diržus.
- Neleiskite vaikui lipti į vežimėlį be priežiūros, žaisti su vežimėliu arba pakibti ant vežimėlio.
- Kai vežimėlis stovi, visada įjunkite stabdį. Kai esate netoliese judančių transporto priemonių arba traukinių, visada laikykite vežimėlį. Net kai stabdžiai įjungti, transporto priemonei judant atsirandantis vėjo gūsis gali pajudinti vėžimėlį iš vietos.

LT

- Būkite atsargūs įveikdami šaligatvių bordiūrus užvažiuodami ant jų ir nuvažiuodami nuo jų. Keldamiesi eskalatoriumi, iškelkite vaiką iš vežimėlio ir sudėkite jį.
- Siekiant išvengti galimo vežimėlio užkritimo iš jo laikymo vietos ant kūdikio ir nelaimingų atsitikimų, neleiskite vaikų prie vežimėlio saugojimo vietos.
- Niekada nevežiokite dviejų vaikų vienu metu. Vežimėlis skirtas vežioti tik vienam vaikui.
- Šis gaminys atitinka BS EN 1888:2012 standartą.

1 VEŽIMĖLIO ATIDARYMAS

Prieš pradėdami naudoti vežimėlį, įsitikinkite, kad visi fiksavimo mechanizmai užrakinti. Norėdami atidaryti, pirmiausiai atidarykite automatinį užraktą dešinėje rėmo pusėje (a). Viena ranka kelkite vežimėlio stūmimo rankeną tol, kol išgirsite spragtelėjimą (b).

2 PAKOJO SUMONTAVIMAS

Pasukite pakojį žemyn naudojimo kryptimi, kol ji užsifiksuos savo vietoje.

3 PRIEKINIŲ RATŲ SUMONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Stumkite priekinį ratą į rėmą (a) kol išgirsite spragtelėjimą. Kad priekinis ratas galėtų suktis, fiksavimo strypelį pastumkite (b) į viršų. Norėdami fiksuoti ratą, fiksavimo strypelį pastumkite į apačią.

4 GALINIŲ RATŲ SUMONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Imkite galinių ratas rėmą, ant veleno dėkite tarpiklį ir ant jo uždėkite ratą. Tada dėkite antrąjį tarpiklį ir uždėkite fiksatorių. Tą patį pakartokite su kitu ratu. Dabar ratų rėmą dėkite po vežimėlio rėmu ir pastumkite taip, kad fiksatoriai atsirastų plastikinėse angose. (fiksuotoje padėtyje).

LT

5 STABDŽIŲ NAUDOJIMAS

Stabdžiams įjungti paspauskite koja rankenėlę žemyn. Patikrinkite, ar stabdys įsijungė, mėgindami vežimėlį šiek tiek stumtelėti. Norėdami stabdį atleisti, pakelkite vieną svirtį į viršų.

PASTABA: Visada įjunkite stabdį, kai sodinate vaiką į vežimėlį ar iškeliate vaiką iš vežimėlio.

6 SAUGOS LANKO SUMONTAVIMAS

Du saugos lanko galus dėkite į rėme esančias plastikines angas (a). Atkreipkite dėmesį į kairę ir dešinę pusę. Norėdami pašalinti saugos lanką, paspauskite šonuose esančius mygtukus (b).

7 PUODELIO LAIKIKLIO SUMONTAVIMAS

Puodelio laikiklį dėkite tarp stūmimo rankenos esančių tvirtinimų.

8 ATLOŠO NAUDOJIMAS

Atlošas gali būti reguliuojamas trijose padėtyse. Norėdami nuleisti atlošą, tiesiog paspauskite mygtuką už atlošo. Atlošas pats nusileis žemyn. Norėdami padidinti atlošo kampą, kelkite vidurį aukštyn į norimą padėtį: jis užsifiksuos pats.

9 PAKOJO NAUDOJIMAS

Norėdami nuleisti, paspauskite abu mygtukus tuo pačiu metu abiejose pusėse ir spauskite pakojį į apačią. Pakojį pakeldami, vėl paspauskite abu mygtukus ir kelkite pakojį į viršų.

10 ŠEŠĖLIO NUO SAULĖS LANKO SUMONTAVIMAS JA NAUDOJIMAS

Dėkite šešėlio nuo saulės lanką pro angą per stūmimo rankeną (a). Tada užtraukite užtrauktuką. Sujunkite abu šešėlio nuo saulės lanko galus rėmo tvirtinimo detalėmis (b). Norėdami išskleisti

šešėlio nuo saulės lanką, pastumkite viršutinę jo dalį į priekį ir užrakinkite šonuose esančius laikiklius (c). Norėdami sudėti šešėlio nuo saulės lanką, atidarykite šonuose esančius laikiklius ir pastumkite šešėlio nuo saulės lanką atgal, link stūmimo rankenos.

11 SAUGOS DIRŽŲ NAUDOJIMAS

Vežimėlis turi 5 taškų tvirtinimo saugos diržus. Diržams prisegti jų galus įspauskite į laikiklį.

Norėdami atlaisvinti diržus, paspauskite mygtuką laikiklio viduryje ir išimkite diržo galus iš laikiklio.

Kiekvieno diržo juostų ilgis keičiamas jį reguliuojant. Sureguliuokite dirželius pagal savo vaiko ūgį.

ĮSPĖJIMAS: Tarpukojo juostą visada naudokite kartu su juosmens diržu.

12 KOJŲ DANGOS SUMONTAVIMAS

Dėkite pakoją į dangos apatinę dalį. Traukite kojų dangą per apačią ir sutvirtinkite mygtukais. Šonuose pritvirtinkite velcro raišteliais.

13 BRITTON® BABYWAY AUTOMOBILINĖS KĖDUTĖS NAUDOJIMAS

DĖMESIO! Šis vežimėlis suderinamas tik su Britton® BabyWay automobiline kėdute.

DĖMESIO! Visuomet užspauskite stabdžius, kai tvirtinate automobilinę kėdutę prie važiuoklės.

DĖMESIO! Niekada nekelkite automobilinės kėdutės, kai ji yra primontuota prie važiuoklės.

Tvirtinant automobilinę kėdutę prie rėmo.

Atidarykite dangas, skirtas automobilinės kėdutės adapteriams. Laikykite automobilinę kėdutę už rankenos ir pritvirtinkite ją prie adapterio. Spustelėkite automobilinę kėdutę tiesiai link adapterio, kol išgirsite spragtelėjimą. Įsitikinkite, kad automobilinė kėdutė įsispraudė tinkamai į adapterį dvejuose tvirtinimo taškuose, keldami automobilinę kėdutę už rankenos truputį aukštyn.

DĖMESIO! Laikykite automobilinę kėdutę visą laiką už rankenų. Nepaleiskite rankenos kol automobilinė kėdutė bus saugi savo pozicijoje.

DĖMESIO! Įsitikinkite prieš naudojant, kad visi užraktai yra užsirakinę savo pozicijose.

Ištraukite automobilinę kėdutę iš adapterio.

Įjunkite stabdį. Paspauskite du saugos kėdutės šonuose esančius mygtukus (b) ir pakelkite tiesiai į viršų.

DĖMESIO! Visuomet nuspauskite stabdžius prieš tvirtinant ar nuimant automobilinę kėdutę.

SVARBU! Prieš sulenkiant važiuoklę, turite nuimti automobilinę kėdutę.

14 VEŽIMĖLIO SUDĖJIMAS

Pastaba: Prieš sudėjimą įsitikinkite, kad sėdynės atlošas yra viršutinėje padėtyje. Visada nuimkite nuo lietaus apsaugančią plėvelę, kurią galite padėti į pirkinių krepšį, ir nustumkite gaubtą iki galo. Įjunkite stabdį ir atidarykite priekinių ratų fiksatorius. Pakelkite raudoną antrą užraktą rankenos dešinėje pusėje (a). Tuo pat metu pakelkite užraktus viršutinėje rėmo dalyje (b) ir pastumkite rankeną į priekį (c). Tęskite tol, kol vežimėlis bus perlenktas per pusę ir užsirakins automatiškai (c).

Prieš keldami vežimėlį, įsitikinkite, kad automatinis užraktas saugiai suveikė. Vežimėlis stovi nelaikant vertikalioje padėtyje (d).

PRIEŽIŪRA

Britton® vežimėlis sukonstruotas pagal saugumo standartus ir tinkamo naudojimo ir priežiūros atveju jums bus užtikrintas ilgalaikis naudojimas be rūpesčių.

Vežimėlio rėmas yra stiprus, bet gali susilpnėti, jei vežimėliu važinėjate laiptais aukštyn ir žemyn ar per bortelius. Nuolatinis poveikis gali pažeisti vežimėlį.

Jei jūsų vaikas avi batus iš standžios medžiagos, jie gali pažeisti minkštą audinį. Padėdami laikyti šlapią vežimėlį didinate pelėsių atsiradimo pavojų.

Po naudojimo drėgnomis sąlygomis nusausinkite vežimėlį sausu minkštu audiniu, išskleiskite iki galo ir leiskite visiškai išdžiūti.

Laikykite vežimėlį sausoje ir saugioje vietoje.

Nepalikite kėdutės ilgam laikui tiesioginiuose saulės spinduliuose tekstilė gali nublukti.

Šis vežimėlis reikalauja reguliarios priežiūros.

Britton® produktai yra skirti naudoti su minimaliomis priežiūros sąnaudomis, tačiau reguliarus judančių dalių sutepimas pailgina vežimėlio tarnavimo trukmę ir jį lengviau išskleisti ir sudėti.

LT

Jei vežimėlio dalys tampa standžios ir jas sunku naudoti, šiek tiek užpurkškite tepamosios medžiagos, pvz., silikono. Nenaudokite tepalų ar riebalų.

Periodiškai tikrinkite mechanizmus, stabdžius, ratus, saugos diržus, kablius, sėdynių reguliavimo įtaisus, jungtis ir audinius, kad įsitikintumėte, jog jie yra saugūs ir visiškai patikimi. Dalys turi būti laisvai judančios visą laiką.

Stabdžiai ir ratai gali nudilti ir, jeigu būtina, jie turi būti pakeisti.

Jūsų vežimėlis turi būti prižiūrimas ir remontuojamas prieš pradedant naudojant jį kitam vaikui arba po 18 mėnesių.

VALYMAS

Gaubtą galima valyti šiltu muilinu vandeniu, švelniai valant kempine. Plastikines ir metalines dalis galima valyti šiltu muilinu vandeniu, valant kempine.

Niekada nevalykite švitrine, amoniakine, baliklio arba alkoholio turinčia plovimo priemone.

Tekstilės skalbimo instrukcijas rasite atitinkamose etiketėse.

SVARĪGI: RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU PIRMS LIETOŠANAS UN SAGLABĀJIET TO NĀKOTNES ATSAUCEI. JŪSU BĒRNU DROŠĪBA VAR TIKT APDRAUDĒTA, JA JŪS NEIEVĒROJAT ŠĪS INSTRUKCIJAS.

Paldies, ka izvēlējāties Britton® produktu. Lūdzu veltiet nedaudz laika, lai izlasītu svarīgas drošības piezīmes zemāk. Tas nodrošinās produkta daudzu gadu priecīgu un drošu izmantošanu.

Drošības piezīmes:

- UZMANĪBU: BĒRNA DROŠĪBA IR JŪSU ATBILDĪBA.
- UZMANĪBU: Pārliecinaties, ka visas saslēdzošās ierīces ir noslēgtas pirms lietošanas.
- UZMANĪBU: Lai izvairītos no savainojumiem nodrošiniet, ka jūsu bērns ir drošā attālumā, kad saliekat un salociet šo produktu.
- UZMANĪBU: Neļaujiet savam bērnam spēlēties ar šo produktu.
- UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet ierobežojuma sistēmu.
- UZMANĪBU: Jebkāds smagums pielikts pie rokturiem ietekmē ratiņu stabilitāti.
- UZMANĪBU: Šis produkts nav piemērots skriešanai vai skrituļslidošanai.
- Šie ratiņi ir domāti bērnam, sākot no dzimšanas līdz maksimālajam ķermeņa svaram 23 kg (no 0 mēnešiem līdz 3 gadiem).
- Nolaidiet atzveltni uz zemāko pozīciju jaundzimušiem mazuļiem līdz viņi var apsēsties bez palīdzības.
- Bremzēm ir jābūt nospiestām, kad ieliekat un izņemat bērnu no ratiņiem.
- Bērnu vajadzētu vienmēr piesprādzēt kā arī neatstāt bērnu nepieskatītu. Bērnam vajadzētu būt prom no kustīgajām daļām kad jūs veicat izmaiņas. Produkta lietotājam vajadzētu veikt produkta regulāru apkopi.
- Neizmantojiet rezerves detaļas vai aksesuārus, kas nav Britton® apstiprināti, jo tas var padarīt ratiņus nedrošus.
- Pārkraušana, nepareiza salocīšana un neapstiprināti aksesuāri vai rezerves daļas var bojāt vai salauzt šos ratiņus un var padarīt tos nedrošus.
- Jebkāda papildus slodze uz rokturiem un/vai uz atzveltnes un/vai uz ratiņu sāniem var ietekmēt ratiņu stabilitāti.
- Lietu pārvadāšanai ir grozs, vienmērīgi izvietotām lietām, līdz maksiums 3 kg svaram.
- Aizmugures kabata kapucē maksimums 700 g svara.
- Nekad neatstājiet lietus pārklāju iekštelpās, karstā laikā vai arī tuvu karstuma avotam, jo mazulis var pārkarst.
- Pārliecinaties, ka visi produkta lietotāji ir iepazīstināti ar produkta lietošanu. Tam vienmēr vajadzētu viegli atvērties un salocīties. Ja nē, tad nevajag spiest uz mehānismu apstājaties un izlasiet instrukcijas.
- Neizmantojiet ratiņus veidā, kādā tas nav paredzēts.
- Pārliecinaties, ka drošības josta ir pareizi novietota visu laiku.
- Neļaujiet jūsu bērnam iekāpt bez palīdzības, spēlēties vai turēties pie ratiņiem.
- Vienmēr nospiediet bremzes kad ratiņi stāv uz vietas. Turiet ratiņus stingri, kad esat tuvu kustīgiem ceļa transportiem vai vilcieniem. Pat ar nospiestām bremzēm, vējš no no transporta var pārvietot ratiņus.
- Esiet uzmanīgi, kad uzejat vai nokāpjat no ietves malas. Izņemiet bērnu un salociet ratiņus kad kāpjat vai nokāpjat pa kāpnēm vai eskalātoru.
- Pārliecinaties, ka salocītie ratiņi ir noglabāti prom no bērniem tā, lai tie neuzkrīt un nerada

LV

savainojumus.

- Nekad nevizini ratiņos vienlaikus divus bērnus. Ratiņi ir domāti tikai viena bērna vešanai.
- Šis produkts atbilst BS EN 1888:2012.

1 RATIŅU ATVĒRŠANA

Pirms ratiņu lietošanas pārliecinies, ka visi fiksācijas mehānismi ir aiztaisītā pozīcijā.
Vispirms atbrīvo salikšanas fiksatoru rāmja labajā pusē (a). Pacel roktura stieni ar vienu roku uz augšu, līdz atskan klikšķis (b).

2 KĀJU PALIKTŅA NOVIETOŠANA

Pagriezt kāju paliktni uz leju lietošanas pozīcijā,kamēr tas nofiksējas.

3 PRIEKŠĒJO RITEŅU UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

Iespied priekšējo riteni rāmī (a) līdz dzirdams klikšķis. Lai priekšējais ritenis varētu rotēt, pabīdi fiksatora mēlīti (b) uz augšu. Riteņa fiksēšanai pabīdi fiksācijas mēlīti uz leju.

4 AIZMUGURĒJO RITEŅU UZSTĀDĪŠANA UN LIETOŠANA

Paņem aizmugurējo riteņu rāmi, uzliec uz ass paplāksni un tad riteni. Pēc tam uzliec otru paplāksni un uzstādi fiksātoru. To pašu atkārto ar otru riteni. Tagad novieto riteņu rāmi zem ratiņu rāmja, stumjot to tik ilgi, kamēr plastmasas zonas atverēs redzami fiksatori (fiksētā pozīcijā).

5 BREMŽU LIETOŠANA

Bremžu lietošanai nospied vienu sviru uz leju. Pārbaudi, vai bremzes ir uzliktas, mēģinot pastumt ratiņus nedaudz uz priekšu. Bremžu atbrīvošanai pacel vienu no svirām uz augšu.

PIEZĪME: Pirms bērna iecelšanas ratiņos vai izcelšanas no ratiņiem vienmēr ir jālieto bremzes.

LV

6 DROŠĪBAS LOKA NOVIETOŠANA

Ievieto drošības loka abus galus rāmī esošajās plastmasas atverēs (a). Ņem vērā labo un kreiso pusi. Drošības loka noņemšanai nospied sānos esošās pogas (b).

7 TRAUCIŅA TURĒTĀJA UZSTĀDĪŠANA

Uzstādi trauciņa turētāju stumšanas roktura starpā esošajās stiprinājuma skavās.

8 MUGURAS ATZVELTNES LIETOŠANA

Muguras atzveltni var noregulēt trijās pozīcijās. Lai atzveltni nolaistu zemāk, vienkārši nospied atzveltnes aizmugurē esošo pogu no labās puses uz kreiso. Muguras atzveltne pati nolaidīsies uz leju. Lai palielinātu atzveltnes leņķi, spied to vidū uz augšu līdz vēlamajai pozīcijai, tā fiksēsies pati.

9 KĀJU PALIKTŅA LIETOŠANA

Lai nolaistu uz leju, nospied vienlaikus abas sānos esošās pogas un pabīdi paliktni uz leju.

Lai paceltu, no jauna nospied pogas un pacel paliktni uz augšu.

10 JUMTA PĀRSEGA NOVIETOŠANA UN LIETOŠANA

Izvelc stumšanas rokturi (a) cauri jumta atverei. Pēc tam aizvelc rāvējslēdzēju. Ievieto jumta pārsega galus abās rāmja pusēs esošajos turētājos (b). Jumta pārsega atvēršanai pabīdi pār-

sega augšējo malu uz priekšu un fiksē sānos esošos fiksatorus (c). Jumta pārsega aizvēršanai atver sānos esošos fiksatorus un bīdi pārsegu atpakaļ, stumšanas roktura virzienā.

11 DROŠĪBAS JOSTU IZMANTOŠANA

Piecu punktu drošības josta tiek nodrošināta, lai ierobežotu jūsu bērnu. Lai piesprādzētu jostas iespiediet klipšus sprādzē. Lai atsprādzētu, piespiediet pogu sprādzes centrā un noņemiet klipšus.

Katras jostas garums var tikt mainīts ar regulētāju. Lieto tos, lai noregulētu siksnas atbilstoši sava bērna garumam.

UZMANĪBU: Vienmēr izmantojiet kājstarpes jostu kombinācijā ar vidukļa jostu.

12 KĀJU PĀRSEGA NOVIETOŠANA

Novieto kāju paliktni pārsega apakšējā daļā. Izvadi pārsegu zem drošības loka un nostiprini to ar pogām. Piestiprini pārsegu sānos ar lentu lipekļiem.

13 BRITTON® AUTO SĒDEKLĪŠA IZMANTOŠANA

UZMANĪBU! Šie ratiņi ir savietojami tikai ar Britton® BabyWay auto sēdeklīti.

UZMANĪBU! Vienmēr nospiežat stāvbremzi, kad liekat sēdeklīti uz ratiņiem.

UZMANĪBU! Nekad neceliet auto sēdeklīti, kad tas ir uzlikts uz ratiņiem.

Nostipriniet auto sēdeklīti uz adaptera.

Atveriet auto sēdeklīša adapteru pārsegus. Turot auto sēdeklīti aiz roktura, nostipriniet auto sēdeklīti uz adaptera. Jāuzspiež auto sēdeklīti uz adaptera,kamēr jūs dzirdat klikšķi. Pārliecinieties, ka auto sēdeklītis nostiprinās kārtīgi abos adapteru punktos, paceļot autosēdeklīti aiz roktura uz augšu.

UZMANĪBU! Vienmēr turiet auto sēdeklīti aiz pārnēsājamā roktura. Neatlaidiet tvērienu līdz esat auto sēdeklīti nostiprinājis pareizajā pozīcijā.

UZMANĪBU! Pirms izmantošanas pārliecinieties, ka visi slēdži ir noslēgti pozīcijās.

Auto sēdeklīša noņemšana no adaptera

Pielieto bremzes. Nospied drošības šūpuļa abās pusēs esošās divas pogas (b) un cel taisni uz augšu.

UZMANĪBU! Vienmēr nospiediet bremzes pirms sēdeklīša pievienošanas vai atvienošanas.

SVARĪGI! Pirms ass salocīšanas jums ir jānoņem drošības josta.

14 RATIŅU SALOCĪŠANA

Piezīme: Pirms salocīšanas pārliecinies, ka muguras atzveltne ir visaugstākajā pozīcijā. Vienmēr noņem lietus plēvi, ievieto to mantu tīkliņā un atstum jumta pārsegu pilnībā atpakaļ. Nospied bremzes un atver priekšējo riteņu fiksatorus.

Pacel uz augšu stumšanas roktura labajā pusē esošo sarkano drošības mehānismu (a).Vienlaikus pavelc uz augšu rāmja augšdaļā esošos stiprinājumus (b) un pabīdi stumšanas rokturi uz priekšu (c). Turpini līdz ratiņi ir salocīti uz pusēm un iedarbojas automātiskais fiksators (c).

Pirms ratiņu pacelšanas pārliecinies, vai automātiskais fiksators ir droši darbojies. Ratiņi stāv vertikālā pozīcijā patstāvīgi (d).

RŪPES UN APKOPE

Jūsu ratiņi ir veidoti saskaņā ar drošības standartiem un ar pareizu lietošanu un apkopi kalpos jums bez problēmām daudzus gadus.

Šasijas ir izturīgas, bet var kļūt mazāk izturīgas, ja jūs velkat aizmugurējos riteņus pa kāpnēm vai ietves malām. Pastāvīgs trieciens var radīt bojājumus.

Ja jūsu bērnam ir cieti apavi, tie var sabojāt mīksto krēsla pārvalku.

Noglabājot mitrus ratiņus var rasties pelējums.

Pēc ratiņu samirkšanas, noslaukiet tos ar mīkstu drēbi, pilnībā atveriet un atļaujiet viscauri nožūt pirms noglabāšanas.

Glabājiet ratiņus sausā, drošā vietā.

Neatstājiet ratiņus saulē uz ilgu laiku daži audumi var izbalēt.

Šie ratiņi prasa minimālu apkopi.

Britton® produkti ir veidoti, lai darbotos ar minimalu apkopi, bet regulāra kustošo daļu ieeļļošana pagarinās jūsu ratiņu dzīves garumu un ļaus atvērt un salocīt ratiņus vieglāk.

Ja jūsu ratiņu daļas kļūst stingras un grūti kustināmas, pielietojiet viegli pūšamo lubrikantu piem. silikonu. Neizmantojiet eļļu vai smēri.

Regulāri pārbaudiet noslēdzošos mehānismus, bremzes, riteņus, jostu salikšanu, slēdžus, sēdekļa regulātorus, savienojumus un armatūru, pārliecinoties, ka tie ir droši un darba kārtībā.

Tiem vajadzētu vienmēr brīvi kustēties.

Bremzes un riteņi var nodilt un tos vajadzētu nomainīt, ja nepieciešams.

Jūsu ratiņus vajadzētu apkopt un salabot pirms izmantot otrajam mazulim, vai arī pēc 18 mēnešiem.

LV

TĪRĪŠANA

Pārsegu var notīrīt ar sūkli, izmantojot siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.

Plasmasas un metāla detaļas var tikt tīrītas ar sūkli, izmantojot siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.

Nekad netīriet ar abrazīvu, uz amonjaku bāzētu, uz balinātāju bāzētu vai spirta tipa tīrīšanas līdzekli.

WAŻNE: PRZECZYTAJ UWAŻNIE PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA MOŻE ZALEŻEĆ OD TEGO, JAK UWAŻNIE PRZECZYTASZ INSTRUKCJĘ !!!

Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki Britton®. Prosimy, poświęć czas na przeczytanie ważnych wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych poniżej. To zapewni lata szczęśliwego i bezpiecznego użytkowania wózka.

Wskazówki bezpieczeństwa:

- OSTRZEŻENIE: TY PONOSISZ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA.
- OSTRZEŻENIE: Upewnij się przed użyciem, że wszystkie urządzenia blokujące są połączone
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że Twoje dziecko znajduje sięw bezpiecznej odległości od wózka, podczasjego rozkładania i składania.
- UWAGA: Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.
- UWAGA: Zawsze należy używać zabezpieczeń wózka.
- UWAGA: Wszystkie obciążenia zakładane na uchwyt wpływają na stabilność wózka.
- UWAGA: OSTRZEŻENIE: Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na rolkach.
- Ten wózek przeznaczony jest dla dzieci od urodzenia do wagi maksymalnej dziecka do 23 kg (od 0 miesięcy życia do 3 lat).
- Odchyl siedzisko do pozycji leżącej dla noworodka, dopóki nie może siedzieć samodzielnie.
- Hamulec powinien być zablokowany w momencie wsadzania i wyjmowania dziecka.
- Dzieci powinny być zawsze pod opieką i nigdy nie pozostawiane bez nadzoru.
- Dziecko powinno być z dala od ruchomych części podczas dokonywania poprawek.
- Ten wózek wymaga regularnej konserwacji przez użytkownika.
- Nie należy używać części zamiennych lub akcesoriów innych niż zalecane przez Britton®, może to spowodować, że wózek przestanie być bezpieczny.
- Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i użycie niezatwierdzonych akcesoriów lub części mogą uszkodzić lub zniszczyć wózek i spowodować, że produkt stanie się niebezpieczny.
- Wszelkie dodatkowe obciążenia uchwytu i / lub tylnej powierzchni oparcia i / lub na bokach wózka, wpływają na jego stabilność.
- Kłużyjest do przewozu równomiernie rozłożonych towarów, o maksymalnej masie 3 kg.
- Kieszeń z tyłu na kapturze obciążenie maksymalnie 700g.
- Nigdy nie zostawiaj zapiętej osłony przeciwdeszczowej w gorącej atmosferze lub w pobliżu źródła ciepła, dziecko może się przegrzać.
- Upewnij się, wszyscy użytkownicy są zaznajomieni z funkcjonowaniem produktu. Złożenie i rozłożenie wózka zawsze powinno być łatwe. Jeśli tak nie jest, nie nadwyrężaj mechanizmów zapoznaj się z instrukcją.
- Nie należy używać wózka do celów, do których nie jest przeznaczony.
- Upewnij się, że dziecko ma prawidłowo zamontowane i wyregulowane szelki bezpieczeństwa.
- Nie pozwalaj dziecku wspinać się samodzielnie do wózka, bawić się lub wieszać na wózku.
- Zawsze należy używać hamulców, gdy wózek nie jest w trakcie jazdy. Trzymaj wózek, gdy.
- znajdujesz się w strefi e ruchu pojazdów drogowych, lub pociągów. Nawet z włączonym hamulcem pęd powietrza wytworzony przez pojazdy, może przesunąć wózek.

PL

- Należy zachować ostrożność podczas podjazdu lub zjazdu z krawężnik. Wyjmij swoje dziecko i złożyć wózek, kiedy poruszasz siępo schodach lub schodach ruchomych.
- Upewnij się, że po złożeniu, wózek jest przechowywany z dala od dzieci, aby nie spadł i nie spowodował wypadku.
- W wózku jednorazowo można przewozić wyłącznie jedno dziecko, nigdy więcej dzieci. Wózek przeznaczony jest do przewożenia tylko jednego dziecka.
- Ten produkt jest zgodny z normą PN EN 1888:2012.

1 OTWIERANIE WÓZKA

Przed rozpoczęciem używania wózka upewnij się, że wszystkie mechanizmy blokujące zostały zatrzaśnięte.
W celu otwarcia wózka należy najpierw zwolnić blokadę automatyczną po prawej stronie ramy (a). Podnieś rączkę jedną ręką w górę dopóki nie uslyszysz kliknięcia (b).

2 MONTAŻ STOPNIA

Opuść podnóżek do wymaganej pozycji, aż zaskoczy blokada.

3 MONTAŻ I UŻYWANIE KÓŁ PRZEDNICH

Wciśnij koło przednie w ramę (a) dopóki nie uslyszysz kliknięcia.

Aby koło przednie mogło obracać się, wciśnij zapadkę blokady (b) do góry. Natomiast w celu zablokowania koła wciśnij zapadkę do dolu.

4 MONTAŻ I UŻYWANIE KÓŁ TYLNYCH

Weźmij ramę kół tylnych, nałóż podkładkę na wał (a) i załóż koło (b). Następnie nałóż drugą podkładkę(c) i zamontuj urządzenie blokujące (d). Powtórz tą czynność z drugim kołem. Następnie umieść ramkę koła pod ramą wózka i wsuń dopóki nie widnieją blokady w otworach plastikowych (w pozycji zablokowanej).

5 UŻYWANIE HAMULCA

W celu włączenia hamulca mocno naciśnij w dół jedną dźwignię za pomocą palca u nogi.

Sprawdź włączenie hamulca przez lekkie pchanie wózka do przodu. Aby zwolnić hamulec, należy podnieść jedną z dźwigni.

UWAGA: Wkładając dziecko do wózka i wyjmując je należy zawsze używać hamulca.

PL

6 MONTAŻ PAŁĄKA ZABEZPIECZAJĄCEGO

Wsuń dwie końcówki pałąka zabezpieczającego w otwory plastikowe na ramie (a). Uważaj na stronie prawej i lewej. W celu zdjęcia pałąka zabezpieczającego naciśnij w dół przyciski umieszczone po bokach (b).

7 MONTAŻ UCHWYTU NA KUBEK

Uchwyt na kubek należy zamontować przy pomocy klipsów mocujących między rączką.

8 UŻYWANIE OPARCIA PLECÓW

Oparcie pleców może być przestawiane w trzy różne pozycje.

Aby opuścić oparcie, po prostu naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu oparcia. Aby zwiększyć kąt nachylenia oparcia, popchnij środkową część oparcia ku górze aż do osiągnięcia pożądanej pozycji: następuje automatyczne zablokowanie oparcia.

9 UŻYWANIE PODNOŻKA

Aby opuścić podnożek, naciśnij w tym samym czasie przyciski z obu stron i pociągnij podnożek do dołu. Aby podnieść podnożek, naciśnij ponownie przyciski i pociągnij podnożek do góry.

10 MONTAŻ I UŻYWANIE BUDKI

Ustaw budkę poprzez otwór nad rączką (a). Następnie zamknij zamek błyskawiczny. Podłącz końcówki budki po obu stronach ramy do klipsów mocujących (b). Aby otworzyć budkę, popchnij górną część budki do przodu i zatrzaśnij blokady na bokach (c). W celu składania budki, zwolnij blokady na bokach i popchnij budkę z powrotem w kierunku rączki.

11 KORZYSTANIE Z SZELEK BEZPIECZEŃSTWA

Pięciopunktowe szelki są w stanie powstrzymać Twoje dziecko przed upadkiem z wózka. Zapnij uprząż do klipów klamry . Aby rozpiąć, naciśnij przycisk w środku zamka i wyciągnij końcówki szelek. Długość każdego z pasów może być zmieniana za pomocą regulatorów. Korzystając z tych regulatorów ustaw pasy odpowiednio do wzrostu dziecka.

UWAGA: Zawsze należy stosować taśmę krokową w połączeniu z pasem biodrowym.

12 MONTAŻ POKRYWY NA NOGI

Ustaw podnóżek w dolnej części pokrywy. Przeciągnij osłonę pod pałąkiem i zapnij przy pomocy guzików. Po bokach zapnij za pomocą taśmy na rzep.

13 WYKORZYSTANIE BEZPIECZNEGO FOTELIKA BRITTON® BABYWAY

OSTRZEŻENIE: Tego wózka można zintegrować wyłącznie z bezpiecznym fotelikiem dla dziecka Britton® Babyway.

OSTRZEŻENIE: Przed montażem fotelika należy upewnić się, że włączony został hamulec postojowy wózka.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie podnieś fotelika, gdy jest zamocowany do podwozia wózka.

Montaż fotelika samochodowego na ramie wózka

Odsłoń tapicerkę w miejscu adaptorów fotelika (a).

Przytrzymaj fotelik za rączkę i zamontuj do adaptera. Wciśnij fotelik prosto w dół do adaptera, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Upewnij się, że fotelik zablokował się w obydwu uchwytach, podnosząc go lekko za rączkę.

OSTRZEŻENIE: Podczas montażu zawsze trzymaj fotelik za uchwyt do tego przeznaczony. Uchwyt można zwolnić tylko wtedy, gdy jesteś przekonany, że fotelik jest zamontowany w sposób bezpieczny.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem fotelika należy upewnić się, że wszystkie blokady zostały prawidłowo zamknięte.

Zdjęcie fotelika z adaptera

Włącz hamulec wózka. Naciśnij dwa przyciski (b) znajdujące się z boku fotelika samochodowego i podnieś fotelik pionowo w górę.

OSTRZEŻENIE: Przed zamocowaniem lub zdjęciem fotelika należy zawsze upewnić się, że włączony został hamulec postojowy wózka.

WAŻNA INFORMACJA: Przed złożeniem podwozia należy zdjąć fotelik.

14 SKŁADANIE WÓZKA

Uwaga: przed złożeniem wózka upewnij się, że oparcie pleców jest w pozycji górnej. Zawsze

zdejmij folię przeciwdeszczową, umieszczając ją w koszu towarowym, oraz złóż budkę całkowicie. Włącz hamulec wózka i zwolnij blokadę kół przednich. Podnieś czerwony mechanizm zabezpieczenia rączki (a) po stronie prawej. W tym samym czasie pociągnij do góry zamocowania znajdujące się po stronie prawej (b) i popchnij rączkę wózka do przodu (c). Kontynuuj, dopóki wózek nie zostanie złożony i blokada automatyczna nie zostanie uruchomiona (c).

Przed podniesieniem wózka upewnij się, że blokada automatyczna została bezpiecznie uruchomiona. Wózek sam stoi w pozycji pionowej (d).

KONSERWACJA

Twój wózek został zaprojektowany, aby spełniać normy bezpieczeństwa i przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji zapewni wiele lat bezproblemowego użytkowania.

Podwozie jest mocne, ale koła tylne może osłabić lub uszkodzić ich skakanie ze schodów lub krawężników. Zakładanie dziecku ciężkich i twardych butów może osłabić miękką tapicerkę.

Przechowywanie wózka w stanie wilgotnym może spowodować, że wózek zachodzić będzie pleśną.

Po ekspozycji na wilgotne warunki, należy wytrzeć miękką szmatką, w pełni otworzyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.

Przechowywać wózek w suchym i bezpiecznym miejscu.

Nie zostawiać wózka w słońcu przez dłuższy czas niektóre tkaniny mogą blaknąć.Ten wózek wymaga regularnej konserwacji przez użytkownika.

Produkty Britton® są przeznaczone do pracy z minimum konserwacji, jednak regularne smarowanie ruchomych części przedłuży żywotność wózka i spowoduje, że jego otwieranie i składanie będzie łatwiejsze.

Jeżeli części Twojego wózka stają się sztywne lub trudne w obsłudze, zastosuj delikatny środek w sprayu np. silikonowy. Nie używaj oleju lub smarów.

Regularnie sprawdzaj urządzenia blokujące, hamulce, koła, szelki bezpieczeństwa, regulatory siedzenia, łączenia, aby zapewnić ich bezpieczne i w pełni sprawne działanie. Powinny działać lekko, aby wózek służył jak najdłużej.

Hamulce i koła ulegają zużyciu i należy je wymienić, jeśli to konieczne.

Twój wózek powinien być serwisowany, przejść przegląd techniczn przed użyciem go do drugi go dziecka, lub po 18 miesiącach.

CZYSZCZENIE

Budkę wózka można czyścić gąbką letnią wodą z łagodnym detergentem.

Plastikowe i metalowe części można przetrzeć gąbką nasączoną ciepłą wodą z łagodnym detergentem.

Nie wolno używać środków ściernych, amoniaku, wybielaczy na bazie alkoholu.

Instrukcja prania elemantów miękkich patrz na metkach.

ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДО ТОГО, КАК ВЫ НАЧНЕТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ И СОХРАНЯЙТЕ ЕГО КАК СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ НА БУДУЩЕЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СЛЕДУЕТЕ УКАЗАНИЯМ ЭТОГО РУКОВОДСТВА, ЭТО МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию Britton®. Пожалуйста, потратьте немного времени для того, чтобы прочитать важные примечания по технике безопасности, подробно описанные ниже. Это обеспечит удачное и безопасное использование в течение многих лет.

Примечания по технике безопасности::

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВЫ ОТВЕЧАЕТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ РЕБЕНКА.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Удостоверьтесь, что все блокирующие механизмы включены до начала пользования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм удостоверьтесь, что Ваш ребенок не находится вблизи при раскладывании и складывании этого изделия.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте своему ребенку играть с этим изделием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйтесь системой привязных ремней.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Любой груз, прицепленный к ручке, влияет на стабильность детской складной прогулочной коляски.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: С этим изделием нельзя бегать или кататься на роликовых коньках.
- Эта складная прогулочная коляска предназначена для ребенка, начиная с рождения и до достижения им максимального веса в 23 кг (от 0 месяцев до 3 лет).
- Для новорожденных детей откиньте сиденье в максимально откинутое назад положение и пользуйтесь коляской таким образом до тех пор, пока ребенок не сможет садиться без посторонней помощи.
- При посадке детей в коляску и доставания их из коляски, тормоз должен быть включен.
- Дети всегда должны быть безопасно зафиксированы привязными ремнями и постоянно находиться под присмотром. Ребенок должен находиться на достаточном расстоянии от движущихся частей коляски при ее регулировке. Это транспортное средство требует постоянного ухода со стороны пользователя.
- Не пользуйтесь какими либо иными запасными частями или принадлежностями, кроме тех, которые акцептированы компанией Britton®, поскольку они могут представлять опасность для жизни и здоровья пользователя детской складной прогулочной коляской.
- Избыточная нагрузка, неправильное складывание и использование несоответствующих принадлежностей или запасных частей может повредить или сломать эту детскую прогулочную коляску и представлять опасность для жизни и здоровья пользователя этим изделием.
- Любой дополнительный груз, прицепленный к ручке и/или к спинке сиденья и/или к сторонам прогулочной коляски, повлияет на стабильность данного транспортного средства.
- Корзина предназначена для транспортировки равномерно распределенных товаров максимальным весом до 3 кг.
- Задний кармашек на козырьке транспортировка грузов максимальным весом до 700 г.
- Ни в коем случае не оставляйте дождевики в помещении, в окружающей среде при высокой температуре или рядом с источником тепла, поскольку ребенок может перегреться.

- Удостоверьтесь, что все пользователи знакомы с работой детской прогулочной коляски. Она всегда должна легко раскладываться и складываться. В противном случае, не прилагайте усилия к механизму детской прогулочной коляски остановитесь и прочитайте руководство по пользованию.
- Не пользуйтесь своей детской складной прогулочной коляской тем способом, для которого она не предназначена.
- Удостоверьтесь, что Ваш ребенок постоянно пользуется правильно подогнанными и отрегулированными привязными ремнями безопасности.
- Не разрешайте своему ребенку самостоятельно забираться в прогулочную коляску, играть с ней или висеть на ней.
- Всегда пользуйтесь тормозами, если детская прогулочная коляска стоит на месте. Придерживайте свою прогулочную коляску, если Вы находитесь в непосредственной близости от движущихся дорожных транспортных средств или поездов. Поток воздуха от транспортного средства может сдвинуть детскую прогулочную коляску даже при включенном тормозе.
- Соблюдайте осторожность при заезде на бордюрный камень или съезде с него. Снимите своего ребенка с прогулочной коляски и сложите ее, если Вы поднимаетесь или спускаетесь по ступенькам или на эскалаторах.
- Следите за тем, чтобы сложенная прогулочная коляска хранилась в местах, недоступных для детей, чтобы она не упала на них и не причинила телесные повреждения.
- Ни в коем случае не перевозите двух детей одновременно в складной прогулочной коляске. Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Это изделие соответствует стандарту BS EN 1888:2012.

1 РАСКРЫТИЕ СКЛАДНОЙ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

До того, как Вы начнете пользоваться коляской, удостоверьтесь, что все блокировочные устройства задействованы.

Чтобы раскрыть складную прогулочную коляску, отпустите автозатвор (a). Сейчас, удерживая коляску за ручки, осторожно опустите переднюю часть. Для завершения действия, сильно нажмите на педаль (b) до того, как Вы услышите щелчок.

2 УСТАНОВКА ПОДНОЖКИ

Поворачивайте ступеньку в положение ее обычного использования до тех пор, пока она не зафиксируется в своем положении.

3 МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС И ПОЛЬЗОВАНИЕ ИМИ

Протолкните переднее колесо в раму (a) до того, как Вы услышите щелчок.

Чтобы передние колеса могли поворачиваться, нажмите на стопорный рычаг (b). Чтобы зафиксировать колеса в этом положении, поднимите стопорный рычаг вверх.

4 МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЕС И ПОЛЬЗОВАНИЕ ИМИ

Возьмите раму задних колес, наденьте шайбу на вал (a) и установите колесо (b). После этого, наденьте вторую шайбу (c) и установите стопорное устройство (d). Выполните эти же действия в отношении второго колеса. Теперь установите колесную раму под рамой прогулочной коляски, проталкивайте до тех пор, пока фиксаторы не покажутся в отверстиях, расположенных в пластике (в зафиксированном положении).

5 ПОЛЬЗОВАНИЕ ТОРМОЗОМ

Для того, чтобы затормозить, нажмите на один из рычагов пальцем ноги. Проверьте, правильно ли включен тормоз, проталкивая коляску вперед на небольшое расстояние. Чтобы отпустить тормоз, поднимите один из рычагов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда включайте тормоз до того, как положить ребенка в коляску или снять его с коляски.

RU

6 УСТАНОВКА БАМПЕРА

Вставьте оба конца бампера (a) в пластиковые щели на раме. Следите за тем, чтобы не перепутать правое и левое направление. Чтобы снять бампер, нажмите на кнопки, расположенные по бокам (b).

7 УСТАНОВКА ЧАШКОДЕРЖАТЕЛЯ

Установите чашкодержатель на винтовые зажимы между нажимной ручкой.

8 ПОЛЬЗОВАНИЕ СПИНКОЙ СИДЕНЬЯ/ПОДГОЛОВНИКОМ

Высоту спинки сиденья/подголовника можно регулировать по трем различным положениям. Чтобы опустить спинку сиденья, нажмите на рычаг, находящийся за спинкой сиденья. Спинка сиденья/подголовник опустится автоматически. Чтобы поднять спинку сиденья/подголовник, потяните ее вверх из центра до требуемого положения: она автоматически

зафиксируется.

9 ПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДНОЖКОЙ

Чтобы опустить подножку, одновременно нажмите обе кнопки (по бокам), проталкивая подножку книзу. Чтобы ее поднять, снова нажмите на кнопки и поднимите подножку.

10 ПОЛЬЗОВАНИЕ КОЗЫРЬКОМ

Установите козырек через отверстие над нажимной ручкой (a). Затем застегните застежку-молнию. Соедините концы козырька с винтовыми зажимами на обоих сторонах рамы (b). Чтобы развернуть козырек, выдвиньте верхнюю часть козырька вперед и зафиксируйте задвижки по бокам (c). Чтобы убрать козырек, откройте задвижки по бокам и сдвиньте козырек назад в сторону нажимной ручки.

11 ПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИВЯЗНЫМИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Фиксацию Вашего ребенка обеспечивают привязные ремни безопасности с креплением в пяти точках. Для крепления привязных ремней безопасности, протолкните зажимы в стяжную муфту/пряжку. Чтобы отстегнуть привязные ремни безопасности, нажмите на кнопку в центре стяжной муфты/пряжки и выньте зажимы. Длину каждого ремня безопасности можно изменить с помощью регулировочного устройства. Пользуясь регулировочными устройствами, отрегулируйте ремни безопасности в соответствии с ростом вашего ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйтесь ремнем безопасности для паховой области в сочетании с поясным ремнем.

12 УСТАНОВКА ПОКРЫТИЯ ДЛЯ НОГ

Установите подножку в нижнюю часть покрытия. Затяните покрытие под бампер и зафиксируйте с помощью кнопок. Зафиксируйте тесемками Velcro по бокам.

13 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА BRITTON® BABYWAY

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Эта коляска совместима только с детским автокреслом Britton® BabyWay.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед установкой автокресла на коляску убедитесь, что в коляске включен тормоз.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не поднимайте автокресло, если оно закреплено на раме коляски.

Установка автокресла в раме.

Откройте накладки адаптеров автокресла (a). Держите автокресло за ручку и установите его в адаптор. Вжимайте автокресло в адаптор до тех пор, пока вы не услышите щелчок. Удостоверьтесь, что автокресло правильно зафиксировалось в двух точках крепления адаптеров, приподнимая автокресло за ручку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время установки держите автокресло за предусмотренную для этого ручку. Отпустить ручку можно только после того, как вы убедитесь в безопасной установке автокресла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед установкой убедитесь, что сработали все фиксаторы.

Как вынуть автокресло из адаптера

Затормозите. Нажмите на две кнопки на автокресле для ребенка (b) и поднимите автокресло прямо вверх.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед креплением автокресла к раме или его снятием всегда убеждайтесь, что в коляске включен тормоз.

ВАЖНО! Перед складыванием рамы нужно снять автокресло.

14 СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

Обратите внимание: До того, как складывать коляску удостоверьтесь, что спинка сиденья/подголовник находится в самом верхнем положении. Всегда снимайте дождевик, кладите его в корзину и оттяните козырек полностью назад. Нажмите на тормоз и откройте фиксаторы передних колес. Поднимите красное устройство защиты с правой стороны нажимной ручки (a). Одновременно поднимите задвижки в верхней части рамы (b) и протолкните нажимную ручку вперед (c). Выполняйте действие до тех пор, пока складная прогулочная коляска не сложится пополам и сработает автозатвор (c).

До того, как раскладывать коляску удостоверьтесь, что автозатвор безопасно задействован. Прогулочная коляска самостоятельно встанет в вертикальное положение.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Конструкция Вашей детской складной прогулочной коляски соответствует стандартам безопасности и, при правильном пользовании и обслуживании, обеспечит безотказное функционирование в течение многих лет.

Рама коляски является прочной, однако она может потерять запас прочности, если задние колеса будут наталкиваться на ступеньки при езде по лестницам или сталкиваться с бордюрными камнями. Постоянное ударное воздействие вызовет повреждения.

Если Ваш ребенок носит твердую обувь, она может повредить мягкую ткань.

При хранении мокрой детской прогулочной коляски, на ней образуется плесень.

Если детская прогулочная коляска находилась во влажной среде, высушите ее мягкой тканью, полностью раскройте и поставьте ее на тщательную просушку до хранения.

Храните Вашу детскую прогулочную коляску в сухом, надежном месте.

Не оставляйте детскую прогулочную коляску на солнечном свете в течение продолжительного времени некоторые ткани могут выгореть.

Для этой детской прогулочной коляски требуется регулярное обслуживание, проводимое ее пользователем.

Продукция Britton® сконструирована таким образом, что она может эксплуатироваться при минимальном техническом обслуживании, однако регулярная смазка движущихся деталей продлит срок службы Вашей детской складной прогулочной коляски и облегчит ее раскладывание и складывание.

Если детали и узлы Вашей детской складной прогулочной коляски станут туго работать, покройте их небольшим количеством распыляемой смазки, напр. силикона. Не используйте масло или консистентную смазку.

Постоянно проверяйте блокирующие механизмы, тормоза, колеса, привязные ремни безопасности, фиксаторы, регуляторы положения сиденья, соединения и зажимные приспособления, чтобы удостовериться, что они безопасны в работе и находятся в полном рабочем состоянии. Они должны свободно двигаться в любое время.

Тормоза и колеса подвергаются износу и их следует заменять в случае необходимости.

На Вашей детской прогулочной коляске следует провести техническое обслуживание и

ремонт перед тем, как пользоваться ею для второго ребенка или по прошествии 18 месяцев, в зависимости от того.

ЧИСТКА

Козырек можно чистить с помощью теплой воды и мягкого моющего средства, слегка протирая его губкой.

Пластиковые и металлические части можно чистить губкой с помощью теплой воды и мягкого моющего средства.

Ни в коем случае при чистке не пользуйтесь абразивными моющими средствами, моющими средствами на основе аммиака, белильной извести или спиртовыми моющими средствами.

Информацию, касающуюся мытья текстильных материалов, найдете в предназначенных для них соответствующих этикетках.

VIKTIGT ATT VETA: INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA DENNA PRODUKT LÄS NOGGRANNT GENOM DESSA ANVÄNDNINGSANVISNINGAR OCH BEVARA DEM FÖR KÄRRANS SENARE ANVÄNDNINGAR. FÖLJER DU INTE ANVISNINGAR KAN DU UTSÄTTA BARNETS SÄKERHET FÖR FARA.

Vi tackar dig att du har bestämt dig för en Britton®'s produkt. Ta dig lite tid och läs genom de nedan anförda säkerhetsanvisningarna. Det garanterar produktens långfristiga och lyckliga användning.

Säkerhetsanmärkningar:

- VARNING: BARNETS SÄKERHET ÄR DITT ANSVARIGHETSOMRÅDE.
- VARNING: Innan du tar kärran i användning, övertyg dig, att alla låsningsmekanismer verkligen är låsta.
- VARNING: För att undvika barnets eventuella skador, övertyg dig, att barnet vid kärrans uppbyggande och ihop läggande inte uppehåller sig i kärrans närhet.
- VARNING: Låt barnet inte att leka med kärran.
- VARNING: Använd alltid säkerhetsbälten.
- VARNING: Vilka som helst på skjuthandtaget hängda föremål påverkar kärrans stabilitet.
- VARNING: Denna kärra ägnar sig inte för användning när du joggar eller åker rollskridsko.
- Denna kärra är tänkt för barn från födsel upp till barnets maximala vikt på 23 kg (0 månader till 3 år).
- När du använder kärran för babyn, så placera ryggstödet i maximal låga positionen.
- Du kan sätta ryggstödet igen i en högre position när ditt barn kan reda sitta självständigt.
- När du lägger (sätter) barnet in i kärran eller tar du barnet ut ur kärran, använd alltid bromsen.
- Barnen måste alltid vara fastspända med säkerhetsbälten och man får aldrig lämna barn utan tillsyn.
- Håller du på arr reglera kärran, får barnet inte uppehålla sig i kärrans närhet. Detta fordon behöver regelbundet tekniskt vård av användaren.
- Använd endast av Britton® rekommenderade tillsatser och reservdelar. Annars kan kärran förvandla sig i ett osäkert transportmedel.
- Kärrans överbelastning, dess oriktiga ihop läggande, användning av orekommenderade tillsatser och reservdelar kan skada eller demolera kärran och förvandla den i ett osäkert transportmedel.
- Varje överbelastning, som har hängts på kärrans skjuthandtagen och/eller ryggstöd och/heller kärrans sidor påverkar kärrans stabilitet.
- Kärrans vagnskorg är tänkt för föremål på upp till 3 kg. Fördela föremålen enhetligt i korgen.
- Bågformiga skyddsskärmens fi cka för en maximal vikt på 700 g.
- Lämna aldrig regnskyddet på kärran om du är i inre lokaler, i varm omgivning eller i värmeelementets närhet ditt barn kan hettas upp.
- Övertyg dig, att kärrans alla användare vet besked hr denna kärra måste användas. Kärran måste alltid enkelt öppnas och ihop läggas. Om det inte är så, använd ingen kraft, utan stanna och läs genom kärrans användningsanvisningar.
- Använd aldrig kärran på sätt och vis som inte är tänkta för den.
- Övertyg dig att barnet är alltid fastspänt med riktigt och för barnet passande sätt reglerade

säkerhetsbälten.

- Låt ditt barn inte sätta sig in i kärran utan tillsyn, inte heller leka i kärran eller hänga på den.
- Står kärran står på ett ställe, använd alltid bromsar. Om du är i rörande fartygens eller tågens närhet, håll fast på kärran. Lyftrörelsen som uppstår i samband med fartygets förbifarande kan röra kärran även om dess bromsar är på.
- Var försiktigt om du går upp eller ner på trottoarkanten. Använder du rulltrappor ta barnet ut ur kärran och lägg kärran ihop.
- För att undvika att den ihop lagda kärran faller omkull på barnet och eventuella olyckor i detta sammanhang, övertyg dig alltid, barnet inte uppehållare sig i kärrans närhet.
- Skjutsa aldrig i kärra två barn samtidigt. Kärran är tänkt bara för ena barnets transport.
- Denna produkt överensstämmer med BS EN 1888:2012 standard.

1 KÄRRANS ÖPPNANDE

Innan du börjar använda kärran övertyg dig att alla låsmekanismer är stängda.
Vill du öppna kärran öppna först det på ramens högra sida befintliga automatiska låset (a). Lyft med ena handen handtaget uppåt till du hör klicket (b).

2 FOTSTEGETS MONTERING

Vrid fotsteget och tryck det ner tills det fixeras i riktiga läget.

3 FRAMHJULENS MONTERING OCH ANVÄNDNING

Skjut framhjulet in i ramen (a) tills du hör klicket. Därför att framhjulet kunde vrida sig skjut låsmekanismens tunga (b) uppåt. Vill du fastlåsa hjulet skjut låsmekanismens tunga ner.

4 BAKHJULENS MONTERING OCH ANVÄNDNING

Ta bakhjulens ram, sätt en skiva på axeln (a) och sedan sätt hjulet därpå (b). Därefter sätt andra skivan på axeln (c) och sätt på låsmekanismen (d). Upprepa detsamma med andra hjulet. Sedan placera hjulets ram under kärrans ram och skjut tills de fastlåsningsanläggningarna syns i de i plastmaterialet befintliga öppningarna (är i fastlåst läge).

5 BROMSANS ANVÄNDNING

Vill du sätta på bromsen tryck den ena hävstången med tån nedåt. Övertyg dig att bromsen har satts på inom att försöka skjuta kärran framåt. För att släppa upp bromsen skjut en av stång-arna uppåt.

OBSERVERA: Sätt bromsen alltid på om du sätter barnet in i kärran eller tar det ut från den.

6 SÄKERHETSBÅGENS MONTAGE

Sätt ändar av säkerhetsbåge in i plastiköppningar i ramen (a). Lägg märke till häger och vänster sida. Vill du ta bort säkerhetsbågen tryck ner de på sidorna befintliga knapparna (b).

7 BÄGARHÅLLARES MONTERING

Bägarhållaren placeras i fästningsklamrar mellan handtaget.

SV

8 RYGGSTÖDETS ANVÄNDNING

Ryggstödet kan sättas in i tre lägen. För att sätta ryggstödet i ett lägre position tryck ner den bakom ryggstödet befintliga lilla hävstången. Ryggstödet sjunker själv ner. För att ha en större lutning skjut ryggstödet från dess center uppåt tills det når det önskade läget. Ryggstödet låser sig automatiskt.

9 FOTSTÖDETS ANVÄNDNING

För fotstödets sänkning tryck samtidigt båda på sidorna befintliga knapparna och skjut fotstödet nedåt. För att sätta fotstödet i ett högre läge tryck igen på knapparna och lyft det uppåt.

10 BÅGFORMIGA SKÄRMENS MONTAGE OCH ANVÄNDNING

ASätt bågformiga skärmen genom öppningen över skjutstången (a). Därefter stäng blixtlå-

set. Förena skärmens båda ändar på ramens båda sidor i fästningsklamrar (b). För att öppna skärmen skjut skärmens övre del framåt ja ständ de på sidorna befintliga låsningsmekanismer (c). För att lägga ihop skärmen öppna de på sidorna befintliga låsningsmekanismer och skjut skärmen tillbaka i skjutstångens riktning.

11 SÄKERHETSBÄLTENS ANVÄNDNING

Kärran är utrustad med 5-punkt säkerhetsbälten För att spänna fast säkerhetsbälten tryck bältens ändar in i klammern.

För att öppna bälten tryck på klamrens centrala del befi ntliga knappen och dra säkerhetsbältens ändar ut ur klammern.

För att ställa in liv- och skulderbältens längd är bälten försedda med motsvarande reglerare. Med hjälp av dessa regleringsanläggningar kan du anpassa bälten beroende på barnets storlek.

VARNING: Använd den mellan benen förlöpande remmen alltid kombinerat med livremmen.

12 FOTÖVERDRAGETS MONTAGE

Ställ fotstödet i överdragets nedre del. Dra överdraget genom under bågformiga skärmen och fäst knapparna. Fäst på sidorna med kardborrband.

13 ANVÄNDNING BRITTON® BABYWAY SÄKERHETSVAGGA

VARNING! Till denna kärra passar endast Britton® Babyway säkerhetsvagga.

VARNING! Före säkerhetsvaggans placering på dess ställe övertyg dig att kärrans bromsar är aktiverade.

VARNING! Lyft aldrig säkerhetsvaggan om den är fäst till kärrans ram.

Fixera säkerhetsvaggan i adapter.

Öppna de på kärrans ram befintliga adapterskydden. Håll fast på säkerhetsvaggans handtag och tryck vaggan direkt nedåt tills du hör klicken. Övertyg dig att säkerhetsvaggan har låst sig på de två adapters fästningsställen inom att med hjälp av hävstången lite lyfta vaggan.

VARNING! Inom du placerar vaggan i adaptern håll fast på handtaget tills du är säker att vaggan fi nns på det riktiga stället.

VARNING! Före användningen övertyg dig att alla nödvändiga mekanismer är låsta.

Säkerhetsvaggans borttagning från adaptern

Sätt på bromsen. Tryck på de två på säkerhetsvaggan befintliga knapparna (b) och lyft säkerhetsvaggan direkt uppåt.

VARNING! Före säkerhetsvaggans placering eller borttagning övertyg dig att bromsar är aktiverade.

SVARBU! Innan du lägger ihop ramen måste du ta ut vaggan.

14 KÄRRANS IHOPLÄGGANDE

Observera: Innan du lägger kärran ihop övertyg dig att ryggstödet befinner sig i det översta läget. Ta alltid bot regnfolien och lägg den i varukorgen och sedan skjut den bågformiga skärmen fullständigt tillbaka. Sätt på bromsen och öppna framhjulens fastlåsningsanläggningar. Lyft den på skjutstångens högra sida befintliga röda säkerhetsmekanismen uppåt (a). Dra samtidigt de

på ramens övre del befintliga fästningsanläggningar uppåt (b) och skjut skjutstången framåt (c). Fortsätt med detta tills kärran har vikts ihop och det automatiska låset stängs (c).

Innan du lyfter kärran övertyg dig att det automatiska låset har stängts. Kärran står självständigt i vertikalt läge. (d).

SKÖTSEL

Britton® kärra har utarbetats överensstämmande med alla gällande säkerhetsstandarder och vid och vid rätt användning och skötsel ska du kunna använda den utan några bekymmer under fl era år.

Kärran har en stark ram, men den kan bli ostabil, om du kör kärran upp och ner trappan eller över trottoarkanten. Den ständiga påverkan kan skada kärrans prestanda.

Om ditt barn bär fasta skor så kan det skada kärrans mjuka textiler.

Om du lagrar våta kärran så påskyndar du mögelbildning.

Efter kärrans användning i våta förhållanden, torka kärran med mjuk trasa, öppna den fullständigt och låt torka ut.

Lagra kärran på en torr och säker plats.

Lämna inte kärran i solsken för längre tid textilier kan bleknas

Denna kärra behöver reguljär skötsel av användaren.

Britton®'s varor har designats för att använda dem med minimal skötsel, dock förlängas kärrans livslängd om du smörjer dess rörande delar reguljärt med olja och det gör också kärrans uppbyggnad och ihop läggande mycket enklare.

Skulle kärrans detaljer bli styva och det är plötsligt svårt att användas, så pulverisera lite silikon på dessa detaljer. Använd ingen olja eller fett.

Granska reguljärt kärrans låsningsmekanismer, bromsar, hjul, haken, sätets regulatorer, anslutningsställen och textiler, att dem är säkra och absolut funktionsdugliga. Alla detaljer måste röra sig fritt.

Bromsar och hjul kan förslitas och bör vid behov bytas ut.

Din kärra måste vara i perfekt tekniskt tillstånd innan du börjar använde den för ett annat barn eller om 18 månader .

RENGÖRING

Den bågformiga skyddsskärmen kan rengöras med varmt vatten och tvålig tvättsvamp.

Plastikoch metalldelar kan rengöras med varmt vatten och tvålig tvättsvamp.

Använd aldrig vid rengöringsmedel som innehåller slitande komponenter, ammoniak, blekmedel eller sprit.

Textiliers tvättanvisningar hittar du på motsvarande skyltar.